

La influencia de las radionovelas de los años 1950 a 1980 en la cultura
contemporánea colombiana

Modalidad:

Creación e interpretación

Daniela Nieto Ramírez

Brian Steven Vergara Rativa

Universidad Distrital Francisco José de Caldas

Facultad de Ciencias y educación

Proyecto curricular de comunicación social y periodismo

Director de grado

Pr. Daniel Ernesto Beltrán

Bogotá D.C

2022

Índice

Objetivo general.....	1
Objetivos específicos	1
Marco de Referencias	2
Planteamiento del problema	2
Contexto.....	2
Modalidad creación e interpretación	8
¿Por qué Creación e Interpretación?.....	8
Selección de la modalidad de grado	9
Público al que se dirige.....	10
Definiciones.....	10
Perspectiva Metodológica.....	12
Selección de documentos para la investigación	12
Medición de audiencias	13
Serie de programas radiales.....	14
Publicación en plataformas digitales	15
Contenido del guion radial	15
Guiones radiales	16
Guion programa 1: La influencia de las radionovelas en Colombia parte 1	16
Guion Programa Dos: La influencia de las radionovelas en Colombia parte 2	21

Guion Programa 3: La influencia de las radionovelas en Colombia parte 3	25
Descripción de cada uno de los resultados alcanzados en el desarrollo de la propuesta creativa.....	30
Documental radial.....	30
Contexto de la publicación y público	31
Resultados.....	32
Reproducciones alcanzadas	32
Reacciones a favor o en contra del contenido (Mediante la función me gusta o no me gusta)	32
Comentarios.....	33
Experiencia de la investigación	35
Análisis de resultados	36
Evaluación y cumplimiento de los objetivos de la propuesta.....	41
Conclusiones y recomendaciones	42
Conclusiones.....	42
Recomendaciones	44
Bibliografía.....	45
Anexos	47

Objetivo general

Evidenciar la influencia de las radionovelas colombianas de las décadas de 1950 a 1980 en la cultura de la época y observar cómo estos cambios están presentes en la actualidad con el fin de desarrollar un producto comunicativo/creativo que exponga la investigación.

Objetivos específicos

1. Conocer testimonios de personas que fueron partícipes de las radionovelas o hayan escuchado dichos programas en las décadas descritas.
2. Recopilar documentación de antecedentes investigativos acerca de los radioteatros y radionovelas en Colombia.
3. Comprender la influencia de las radionovelas en las telenovelas de la actualidad.
4. Desarrollar la investigación en torno a la modalidad de grado de creación e interpretación.
5. Realizar un documental radial que arroje como resultado la exposición de la investigación y sus soluciones.

Marco de Referencias

Planteamiento del problema

¿Cómo influyó la radionovela de los años 1950 a 1980 en la cultura colombiana de la época y cómo se evidencian estos cambios en la actualidad?

La radionovela fue un instrumento de diversión y esparcimiento para las familias en Colombia, las cuales por medio de sonidos y voces recreaban relatos que llevaban a la audiencia a imaginar una serie de eventos sin ningún límite, esta funcionó al generar nuevas costumbres dentro de la cultura colombiana como la implementación de horarios de esparcimiento en la familia; uso de palabras y temas de discusión que aún en la actualidad se evidencian en la telenovela, pues luego de años de transmisión radial la radionovela se actualizó a las preferencias de las audiencias y pasó a la pantalla chica.

Por lo tanto, este trabajo de grado busca evidenciar la influencia cultural que ha tenido la radionovela específicamente en los años 50 a 80s y como esta ha generado conductas en la cultura contemporánea colombiana.

Contexto

Colombia en su historia moderna ha sido un país culturalmente influenciado por los medios de comunicación. Específicamente por los contenidos que allí se proyectan mediante una programación definida. Durante muchas décadas en el país, el medio más usado para las rutinas diarias era la radio. Y es justo allí donde las radionovelas aparecen como un hecho de

formación cultural y popular para la sociedad colombiana, siendo un componente que traslada la cultura teatral a la radio y junto a ello la posibilidad de reflejar la sociedad, así lo señala Luis Cabrera Rodríguez en su texto los inicios de la radionovela en Colombia publicado en 2020:

Dio a conocer una de las partes más fascinantes de nuestro país, el saber cómo eran aquellas épocas donde todo era diferente y se ofrecían modelos de entretenimiento partiendo de ideas educativas y que buscaban siempre dejar una enseñanza de valores. (Rodríguez, 2020, pág. 231)

Este reflejo social fue ampliamente aceptado por las amas de casa, las mujeres entraron a jugar un rol fundamental para la radio y esto interesó fuertemente a las empresas que desarrollaron publicidad especial para este público. Este empuje comercial aún se conserva mediante las telenovelas. Ese inicio de los comerciales entre las radionovelas lo explica Consuelo Posada:

Los mensajes de las radionovelas, centrados en el mundo femenino doméstico, tuvieron una sintonía garantizada y lograron un éxito comercial con la venta de productos caseros. Las historias de cada día reforzaron los roles tradicionales de la mujer: virginidad, feminidad, matrimonio indisoluble y dependencia económica, al mismo tiempo que se promocionaban artículos, que se vendían en forma masiva. (Posada, 2019, pág. 190)

Este hecho de identificación cultural y de atracción a la pauta comercial, generó que la radionovela fuese impulsada en varias radiodifusoras, que observaron la oportunidad de traer el contenido proveniente de las radionovelas de países como México y Cuba, al espacio colombiano.

Todo esto fue gracias a Bernardo Romero Lozano, Hernando Vega Escobar y Fausto Cabrera. Quienes fueron los encargados de adaptar las narraciones extranjeras para ser reproducidas en Colombia. En la construcción de los guiones de las radionovelas junto a su exposición, se desarrolló un lecho cultural mediante palabras del cotidiano vivir para enseñar, educar o explicar asuntos socialmente relevantes y culturalmente representativos. Que con el pasar del tiempo desarrollaron imaginarios que pasaron a ser parte de la cultura popular entre las décadas de 1950 a 1980. De esa cultura popular moldeada a través de la radio se dio como resultado una generación que creció mediante ese mundo sonoro y que dio forma a nuevas perspectivas sociales. Leidy Bolaños ofrece una perspectiva cercana a lo que fue lo cultural y el fenómeno incomprendido de lo popular en la radionovela:

Se concentran en obras clásicas del teatro, dejando por fuera géneros como la comedia, la aventura, la dramatización de hechos históricos y científicos, así como el género popular policiaco, que ha gustado a los radioyentes en otros lugares. (...) estas emisoras caen en el error de adaptar la radio al formato del libro, en vez de adaptar el libro a los radioescuchas, olvidando así “lo que el oyente pueda estar en capacidad de asimilar”. De hecho, en la época fue muy popular el género de la radionovela, a las que algunos críticos culturales reducían a “novelones sin sentido” y adjudicaban criterios de “mal gusto”, sin tomarse el trabajo de interrogar por su encanto para las audiencias. (Florido, 2021, pág. 170)

Por ello las amas de casa de la época definían una rutina alrededor de la radio y ya al caer la noche las familias enteras se reunían para escuchar los distintos programas y dramas que se actuaban de forma teatral y con gran realismo. Con la llegada de la televisión a color, ese público acostumbrado a organizar su día a día, las reuniones o las actividades alrededor de las radionovelas paso a la televisión. Según Leidy Bolaños (2021) esta transición se debió a

“(…) ser pionero radial en la formación de actores que desde 1954, que pasaron al arte dramático televisivo” (p.149) y a su vez esta transición actoral causó un traslado de audiencias a la telenovela.

La importancia de la influencia de las radionovelas de las décadas descritas sobre la cultura moderna que está mediada por las telenovelas, podrían llegar a explicar conductas, refranes y referencias en el lenguaje de la sociedad contemporánea colombiana; logrando comprender una tradición sobre la novela que se transmite de generaciones y que crean imaginarios culturales constantes y evolutivos según el medio de comunicación, su tecnología y la estructura narrativa de las historias transmitidas por estos medios.

Otro punto relevante para comprender el gran éxito de las radionovelas no fue solo el salto teatral al radial, también lo fueron los programas que llegaron al país. Estos pasaron por una transformación de forma y lenguaje, ya que muchas de las palabras usadas por otras culturas, no se comprenden en Colombia. Tal fue el caso de México, que con la radionovela “Kaliman” (1965) vio una reestructuración en su forma y el guion para la versión colombiana que se hizo necesaria. Ya con el lenguaje adaptado a la popularidad de la época, se empezó a gestar un desarrollo matutino o rutinario en la presentación del contenido radial, la radionovela fue organizada alrededor de la adaptación del tiempo de las personas junto a una puntualidad exacta en la entrada de sus programas. Esta puntualidad, sería precedente de los noticieros radiales que establecen horas estrictas de inicio y fin con la intención de provocar una organización en sus audiencias en torno a su contenido.

Por otro lado, la gama de actores y dramas que se vivieron en las radionovelas, pasarían a la televisión colombiana. Los hábitos de escucha y organización de actividades de cara a un programa de dramatización cambiaron de medio. Pero no de espectadores y de estilo, lo que

causó de forma directa que muchas de esas conductas y hasta cierto punto costumbres de las radionovelas fueran adaptadas a las telenovelas y aún estén presentes en la cultura popular colombiana. Toda esta serie de organizaciones socialmente establecidas tuvieron un antecedente en las radionovelas y sus formatos de episodios, drama, narración, actuación y persuasión de consumo. Así lo menciona Jesús Martín Barbero en su libro *el oficio del cartógrafo* publicado en el año 2002:

“la telenovela es un particular lugar de cruces entre la televisión y otros campos culturales como la literatura, el cine, el teatro. En la mayoría de los países se empezó copiando, en algunos importando incluso los libretos, del mismo modo como había sucedido años atrás con la radionovela cuando los guiones se importaban de Cuba o Argentina”. (Barbero, 2002, pág. 362)

Además, desarrollar rutinas y reunir familias alrededor de las radionovelas, causó que la radio de la mano de este género trajera consigo nuevas formas de interpretar y conocer lo inmoral de una sociedad conservadora. Lo prohibido se puso a la orden del público que lo consumía con agrado, ya que los diálogos y diferentes circunstancias de los dramas de la radio lo permitían. En la secta de los estranguladores de Alberto Upegui se da una breve descripción de lo que fue, *el derecho de nacer*, serie radial destacada por explicar, aclarar y desarrollar la idea del aborto en una década en la cual no se discutía, ni siquiera por las dudas, la posibilidad de la libertad de vientres en las mujeres:

Con la transmisión de la radionovela “*El derecho de nacer*” del cubano Félix B Caignet. Este éxito suscitó el auge del tipo de programas que exigían escritores e intelectuales productores de libretos para ese nuevo escenario imaginario de oyentes que, en cada capítulo, ardían de interés al pie de sus receptores, esas cajitas de madera

por donde asombrosamente salían las voces diversas de los radios actores. (Upegui, 2012, pág. 8)

Toda esta serie de definiciones se constituyen bajo el postulado de que las radionovelas son una fuente que mediante sus herencias teatrales forman imaginarios populares y con el pasar de las décadas cambian el pensamiento social. Con esto y retomando el género de acción y aventura que trajo Kaliman al país, se deja claro que en un periodo establecido junto a un pensamiento machista, se estigmatiza la radionovela como algo completamente para mujeres y dejaba de lado la posibilidad de interacción del hombre como miembro de la familia, este hecho lo cambia el género mencionado. Ya que trajo consigo una serie de elementos que llamaban la atención de todos y con ellos se rompe ese primer estigma de género incluyendo a los hombres como parte activa de los oyentes de las radionovelas. Ivon Ortiz, María Caycedo y Mercedes Suárez. Reflejaron en un artículo lo que representaban estas radionovelas para ese núcleo familiar de los años 50´a 80´:

Los contenidos que transmitían las radionovelas permitían hacer conexión con las tradiciones familiares a través de expresiones que surgían de cada uno de los integrantes del núcleo familiar y es así como, en la esfera de lo popular, este formato cuyas raíces se remontan al radioteatro comenzó a generar transformaciones, por cuanto acercó a las familias en torno al dial y a la posibilidad de comentar juntos los sucesos que a diario se escapaban del aparato radiofónico para convertirse en motivo de diálogo entre sus miembros, quienes en cierta forma se identificaban desde lo personal apropiándose de mensajes cuyas enseñanzas bien podrían ser aplicadas a sus vidas. (Ortíz, Caycedo, & Suárez, 2021)

En el contexto actual o contemporáneo, la radionovela no solo dejó los hábitos de las telenovelas en sus horarios y formas. Trajo consigo una alternativa de presentar los contenidos teatrales por medio de la tecnología digital. La pandemia del COVID-19 del año 2020 causó que rutinas y muchos contenidos se transformaran e incluso aumentarán. Esto generó que la radionovela reviviera después de muchas décadas en el espacio radial colombiano, la radio nacional de Colombia mediante su sistema de medios públicos (RTVC) propuso como alternativa a lo cotidiano a la radionovela como un eje de distracción durante el encierro, así revivieron obras como Kaliman. Con esta intención lo describe la RTCV en su página web:

Con esta iniciativa, RTVC reafirma su compromiso de ofrecer a todos los colombianos alternativas y contenidos de entretenimiento para las familias. En este caso, evocando una histórica producción radial que todos los días conectaba a los hogares en torno a un transistor que, ahora, vuelve a todos para su disfrute en Radio Nacional de Colombia y en RTVC play. (RTCV, 2021)

Otros aspectos en los cuales se ha revivido el formato de las radionovelas, ha sido el de adaptar series teatrales al formato digital del podcast. Ya que mediante la forma y presentación de las radionovelas se permite atraer al público que escucha las dramatizaciones sonoras.

Modalidad creación e interpretación

¿Por qué Creación e Interpretación?

Al desarrollar la fase previa, investigación documental, se encuentra pertinente crear un producto investigativo que alcance una dinámica en la cual se permita usar los diferentes archivos sonoros encontrados en la fase mencionada. Así creación e interpretación al ser una modalidad con la posibilidad de realizar un producto auditivo,

se acopló perfectamente a la consideración del uso de archivos históricos sonoros y elementos narrativos.

Selección de la modalidad de grado

Esta modalidad de grado permite que el formato radial del documental sea implementado de forma sencilla y directa. con el fin de exponer a un público más amplio la investigación realizada mediante los tres programas radiales consignados en un formato podcast.

Con este formato, se permite acercarse al público y sensibilizarlo acerca de la influencia de las radionovelas en Colombia, alcanzando por medio de la creación y sus diferentes dinámicas demostrativas un mayor alcance explicativo, educativo y directo al desarrollar la investigación en un margen más efectivo y comprensivo para el lector del documento o la audiencia del documental.

Así se analizaron las diferentes modalidades de grado siendo este formato, debido a su fácil acoplamiento, ideal para el desarrollo de un documental radial. Con ello, se inicia la investigación documental y en especial la audiovisual, con el fin de ser utilizada en los diferentes capítulos documentales y con la intención directa de brindar contexto junto a complementos sonoros durante la construcción del documental.

En síntesis, esta modalidad permitió acoplar testimonios, documentos sonoros, entrevistas y narraciones. De forma sencilla y concreta en el documental radial acerca de La influencia de las radionovelas de los años 1950 a 1980 en la cultura contemporánea colombiana. Y así dando cumplimiento a los objetivos planteados bajo la investigación.

Público al que se dirige

El público al que va dirigido este trabajo tiene de 18 a 80 años o más, son personas que tengan interés por la historia cultural de Colombia o que hayan vivido la época dorada de las radionovelas, además deben tener un provecho por la búsqueda de las narrativas colombianas desde la radio o por medio de formatos de podcast. Así en esta exposición, el público hace parte de la internet mediante las plataformas digitales que exponen los podcasts.

Definiciones

Al desarrollar la pregunta se hace necesario enfatizar términos alrededor del contexto de la investigación. Así aparecen las siguientes palabras junto a una serie de aproximaciones teóricas, documentales, con el fin de dar profundidad al problema planteado.

Radionovela: según la biblioteca Pública de Medellín una radionovela es:

Las radionovelas son historias narradas y dialogadas de modo dramático que se emiten en capítulos sucesivos, este género radiofónico es considerado como el antecesor de las novelas televisivas y durante mucho tiempo tuvo gran acogida entre los oyentes por sus temáticas basadas en la realidad o en la fantasía. (Medellín, 2020)

Cultura: para el precursor de la antropología cultura, Bronislaw Malinowski la cultura es:

El conjunto integral constituido por los utensilios y bienes de los consumidores, por el cuerpo de normas que rige los diversos grupos sociales, por las ideas y artesanías, creencias y costumbres. (Malinowski, 1948, pág. 42)

Actualidad: Según la RAE:

Cosa o suceso que atrae y ocupa la atención del común de las gentes en un momento dado. (RAE, 2022)

En conclusión, este proyecto de grado tiene la finalidad de recopilar información sobre las radionovelas en Colombia durante los años de 1950 a 1980 con el fin de comprobar la relevancia de estos en la cultura contemporánea colombiana, así identificar una serie de imaginarios colectivos que se crearon y que con el tiempo perduran gracias a estos espacios radiales que se transformaron en televisivos y digitales, crean relatos nuevos con la misma estructura de las radionovelas de las décadas mencionadas. Así cada una de estas definiciones y serie de aproximaciones a lo que fueron las radionovelas en Colombia junto a las entrevistas y la recopilación de experiencias, además de la documentación sonora, tienen como objetivo final la realización de tres programas radiales en formato podcast que establezcan y expliquen la influencia de la radionovela en el país, todo alrededor de la investigación realizada en este documento y desarrollada en los programas radiales.

Perspectiva Metodológica

La metodología de investigación se desarrolla desde lo cualitativo. Observando aspectos documentales tales como elementos multimedia, discursos, documentos, relatos, entre otros. Con el fin de comprender una serie de significados alrededor de varias ideas que están dentro de la investigación del tema.

Con este aspecto definido, cabe resaltar que mediante entrevistas a personas que hayan vivido los diferentes programas de las radionovelas sobre las décadas de los años 50 a 80, serán parte fundamental de la metodología que recopila experiencias de vida. También, es importante definir que este público está alrededor de los 40 a 80 años. La edad se seleccionó de acuerdo con la posibilidad de encontrar personas que hayan vivido la época de las radionovelas de una forma activa, con ello se descartaron décadas anteriores a los años 1950 debido a la poca posibilidad de encontrar personas con vida y que en aquel momento tuviesen por lo mínimo diez años de edad.

Selección de documentos para la investigación

Alrededor de la selección de los documentos a utilizar en la investigación se decide enfocar los antecedentes teóricos y documentales, que lograsen desarrollar tres fases fundamentales para comprender lo que fueron las radionovelas y su capacidad de influencia.

El primer filtro es que los documentos hablen de la sociedad y la radio como un hecho formativo y común que compartían un espacio; entonces los documentos escogidos han sido investigaciones acerca de la formación de la radio, pasando por sus radionovelas hasta los programas de la parrilla en general, hablando directamente de la educación en esta serie de relatos radiales, demostrando que en las radionovelas se planteaban temas comunes de cara a la construcción de imaginarios de la época

Segundo, la selección de documentos multimedia o los archivos sonoros, que nos permitan complementar esa fase teórica escrita, entonces se tomarán fragmentos de radionovelas que permitieran reforzar los argumentos de los textos teóricos.

Tercero, trabajos o investigaciones radiales realizados previamente que desarrollen temas sociales ligados con la radionovela.

Medición de audiencias

Se realiza una recopilación de datos en torno a los comentarios consignados en la plataforma de YouTube, al público que escuchó el documental con el fin de desarrollar una medición del impacto del programa radial. Esta recopilación de datos está enfocada a la generación mencionada anteriormente y a las personas adultas entre los 18 a los 45 años; que están relacionadas con la población estudiantil, amigos y familiares.

Con esta serie de datos obtenidos, se realiza un documental radial que presenta la historia de las radionovelas de los años 50' a 80'. Mediante una serie de relatos de experiencias

de vida o anécdotas de las entrevistas recogidas por medio del análisis del discurso. Con el fin, de que exista un contexto de lo que es la radionovela y lo que significó para el público en su momento y con ello dar la transición de lo que fue el paso del formato de la novela radial a la novela televisiva. El formato documental radial es el que mejor se adapta a este relato histórico y comparativo, ya que su estructura permite narrar los hechos de las radionovelas, pasando por las entrevistas de relatos recopilados mientras se complementan con audios históricos de los programas. Y por último, crear una reflexión final que explica las razones por las cuales las radionovelas tienen influencia en la cultura colombiana actual.

Se selecciona este rango de edad de la población debido a que han vivido la época planteada de los años 50 a 80, junto a la actualidad. Esto nos brinda un referente directo de las similitudes de las radionovelas como eje influenciador de la cultura contemporánea colombiana. Mientras que la población entre los 18 a 45 años, permite medir en diferentes generaciones esa influencia de las radionovelas y conocer de forma directa si existe según sus perspectivas una influencia cultural vigente.

Serie de programas radiales

Se realiza tres capítulos bajo el formato podcast, cada uno de ellos tiene una duración aproximada entre doce a diecinueve minutos, los cuales están divididos por las décadas descritas. Así se abordan los diferentes programas en orden cronológico e histórico hasta llegar a la actualidad, de cara a la parrilla familiar y como esta serie de tendencias comportamentales y rutinarias de la sociedad colombiana fueron modificándose en el tiempo. Junto a esto, se describe la sistematización de experiencias a personas que aún viven y narran dichas décadas.

El tiempo seleccionado de doce a diecinueve minutos, es definido debido a el promedio general en el cual una persona está dispuesta a prestar atención y disposición según un estudio realizado por el instituto de México “creciendo juntos”. Así se define la duración de los capítulos con el fin de abarcar todo el tema investigado y con una interacción positiva con el público. Cabe aclarar que el último y tercer programa tiene además las conclusiones de la investigación desarrollada.

También, en los capítulos se implementa las entrevistas realizadas a las personas expertas en el tema con el fin de complementar la información recopilada de las demás fuentes.

Publicación en plataformas digitales

Con el fin de darle visibilidad al programa junto a la posibilidad de medir el alcance sobre la audiencia se ha seleccionado la plataforma YouTube, ya que la población escogida dentro del rango de edad de 18 a 45 años tiene la posibilidad de hacer uso del aplicativo y plataforma audiovisual mediante diferentes equipos tecnológicos - Teléfonos inteligentes, computadoras, entre otros-. También, una de las razones fundamentales por la cual se selecciona esta plataforma es la posibilidad de recopilar experiencias y opiniones de la audiencia que escucha los podcasts publicados con la función “comentario”. Todo con el fin de conocer el impacto y reacciones que genera la investigación.

Contenido del guion radial

El guion radial está estructurado de la siguiente manera con el fin de ordenar conceptos de forma cronológica, explicativa y argumentativa.

1. ¿Qué es la radionovela?
2. Historia de la radionovela en Colombia entre los años 50 a 80s
 - Adaptaciones extranjeras al lenguaje popular colombiano
 - Creación de radionovelas en el país
 - Protagonistas
 - Emisoras radiales más relevantes para este género durante la época
3. Influencia en la cultura
4. Relatos de personas que vivieron la época
5. Expertos en el tema
6. ¿Cómo se evidencia en la cultura actual?

Guiones radiales

Se desarrolla el contenido de la investigación alrededor de tres programas radiales, los cuales están presentados bajo el formato podcast y su realización gira en torno a una estructura documental, que permite introducir documentación sonora, recopilación de experiencias, entrevistas y una narración cronológica de la historia e influencia de las radionovelas en Colombia.

Guion programa 1: La influencia de las radionovelas en Colombia parte 1

En el primer capítulo se desarrolla el contexto de las radionovelas en el país, su llegada e sus inicios en la década de 1950. Junto a esto se escuchan los testimonios de personas que

vivieron la época junto a entrevistas realizadas a expertos. Además, de archivos sonoros de las radionovelas transmitidas en su momento.

Guion
Cabezote
Buenos días, tardes o noches y bienvenidos a este especial radial sobre la radionovela durante los años 50 a 80 y su influencia en la cultura actual en Colombia. Mi nombre es Daniela Nieto en compañía de mi compañero Brian Vergara, Esta es la primera parte de tres documentales sonoros en los cuales hemos recopilado información sobre el fenómeno radial que fue la radionovela en el país y hace parte del trabajo de grado en la modalidad de creación e interpretación de la carrera de comunicación social y periodismo de universidad Distrital Francisco José de Caldas.
Sonido cambio de frecuencia
Para entrar en contexto la radio en Colombia llega en 1929 y su primera estación radial fue la HJN que era dirigida por el ministerio de educación, esta es muy importante incluso en la actualidad. Sin embargo, durante esta época tomó un gran valor en la cultura colombiana pues gracias a la radio muchas generaciones crecieron en compañía de la narración y los sonidos, mucho antes de la llegada de la televisión. Por lo que acompañaba a las familias colombianas en cada rincón del país desde las ciudades hasta las lejanas veredas.
y fue indispensable como medio de comunicación y entretenimiento, sobre todo es recordada por las interpretaciones actorales sonoras de obras escritas que en un principio toman el nombre de radioteatro las cuales contaban en un solo capítulo toda la historia, pero que gracias a su acogida empezaron a tener capítulos más largos y seriados que eran transmitidos con un horario específico en las mañanas, tardes y noches y a las cuales se les llamó radionovelas.
Estos relatos de entretenimiento generalmente trataban de traición, romance, injusticias sociales, pero sobre todo una lucha por el bien y el mal, que podían cautivar a quien escuchase por horas hasta el siguiente capítulo, esto se debía a que cada historia estaba acompañada de musicalización y efectos sonoros que se realizaban con objetos comunes que tenían al alcance de la mano como hojas de papel, cocos, agua e incluso latas
A Continuación, escucharemos un fragmento de “El derecho de nacer” una radionovela creada por Félix B Cagnet en 1948 y transmitida por Caracol Radio. (Cagnet, 1948)
El Derecho De Nacer- Audio 1

y que, en compañía de la historia, los sucesos podían ser imaginados por la persona que lo escuchara.

Incluso el oyente podía sentirse identificado con la narración pues muchos de estos temas relataban situaciones de la cotidianidad. Es por ello que las familias se reunían cada día sin falta para no perderse ni un solo capítulo y que poco a poco se convirtió en una tradición que sobrevive en la actualidad con la telenovela.

El género radial de la radionovela llega a Colombia en 1938 gracias a la primera radionovela en salir al aire fue Yong-fu y fue dirigida por el antioqueño Emilio Franco el cual contaba la historia de un hombre de Origen asiático que tenía dificultades para hablar español.

Sin embargo, fue gracias a Bernardo Romero Lozano en 1946 que esta idea toma fuerza debido a que decide fundar el primer grupo de teatro experimental en Bogotá junto con la Universidad Nacional y gracias esto es considerado el padre del radioteatro y la radionovela en el país.

La radionovela tuvo una gran influencia de países como Estados Unidos que la usó como una estrategia de publicidad realizada por una empresa de Jabones que se dirigía a las amas de casa quienes para la época eran las que más tiempo estaban en sus hogares y que toma gran fuerza Cuba y México

A Continuación, escucharemos un fragmento de la radionovela “Documento Soviético”, que pertenece a la RTVC. (RTCV, 2021)

Radio novela 1 - Documentos soviéticos de 1950

Esta fuerza de las radionovelas tuvo un despertar peculiar en los años 50, las familias y los negocios colombianos empezaron a tener masivamente radio. Radios grandes, de tamaños similares a los de un armario pequeño o bien una caja enorme que transmitía las pocas emisoras de la época, una de estas emisoras fue la radiodifusora nacional, hoy día llamada RTVC sistema de medios públicos.

Esta estación de radio fue importantísima para las familias en Colombia, ya que transmite muchas radionovelas en Colombia, en diferentes horarios. Mañana, tarde o noche, las radionovelas reunían familiares o amigas alrededor de las historias. Siendo las amas de casa de la época las que más consumían la radionovela. La radionovela anterior y la siguiente son propiedad del archivo público de RTVC. (RTCV, 2021)

Radio novela 1 - Documentos soviéticos de 1950

En plena guerra fría en Colombia se narra cómo es el comunismo según el mundo occidental. Esto nos deja una clara idea sobre el pensamiento y la forma de ver este tipo de ideas.

Las amas de casa, durante el día tenían múltiples oficios o trabajos propios del hogar, lo único para escuchar eran las radionovelas, que se daban primero en la mañana. Así el día comenzaba temprano y se organizaba según la radio novela. Otro lugar en el cual también se usaban las radionovelas como pasatiempo y cronómetro de actividades, eran los restaurantes que por aquel entonces ponían las radionovelas como un acompañante de trabajadores y clientes.

Kaliman es una creación original de Rafael Navarro y Modesto Vázquez. Adaptado en Colombia por Todelar. Audio Pertenece al archivo digital de la RTVC. (Todelar & Ospina, 2019)

Radio novela - Kaliman, el tigre de Hong Kong

Entonces las radionovelas, eran por la mañana, tarde y noche para las amas de casa y algunos o algunas trabajadoras de la época.

Sonido efecto de relámpago

A Continuación, escucharemos la experiencia de Berto Pulido, una persona de 66 años que vivió la época de la radionovela.

Recopilación De Experiencia- Berto Pulido

A Continuación, escucharemos un fragmento de El principito, una adaptación en radioteatro y perteneciente a la HJCK. (HJCK, 1954)

Radio novela 2- El principito de 1954

Otra intención de la radio, además de distraer y ocupar el día, era la cercanía de la cultura, de lo que llamaban alta cultura, la europea. Los lenguajes eran ultras formales y ni hablar de las situaciones. Siempre medidas por la moralidad de la época.

Colombia vivió una época de poca expresión, la sociedad era muy conservadora debido a sus costumbres católicas, la dictadura de rojas no dejaba mucho tiempo para la libre expresión y la violencia recrudeció el conflicto interno.

Pero en aquel entonces, estaba fuera de lo culturalmente permitido. Se trae a Colombia una radionovela que cambia esa castidad y moralidad de las personas. Pone en discusión el aborto, el debate se abre para discutir la libertad de la mujer para opinar sobre este tema. Así se trajo en esa década de los 50' el derecho de nacer.

A Continuación, escucharemos un fragmento de “El derecho de nacer” una radionovela creada por Félix B Caignet en 1948 y transmitida por Caracol Radio. (Caignet, 1948)

Radionovela 3- el derecho de nacer de 1948

Esta historia creada por el cubano José Félix Caignet, trajo el protagonismo del drama. La vida o la libertad de escoger si tener o no a un hijo. Esto es todo un hito en las radionovelas y en la sociedad colombiana,

ya que en más de 140 capítulos de una hora cada uno. No lleva a solo imaginar ese dilema que tiene una madre, sino a pensarse en que era un problema que para la época generaba controversia pero que no tenía solución.

Las mujeres dieron vida por mucho tiempo a la continuidad de las radionovelas, las diferentes historias fueron narradas para entretener y recrear mundos fantásticos, terribles o cotidianos.

Ana María Lara nos da otra mirada de lo que era para la sociedad las radionovelas en la época. Ella ha trabajado para RTVC - el sistema de medio públicos- en la realización de varios proyectos alrededor de las radionovelas en Colombia

Audio Entrevista 1- Ana María Lara

En las tardes luego de jornadas de trabajo y casi al caer la noche, las familias se reunían por lo general en las salas de sus casas para escuchar las radionovelas. Encontrar un espacio para compartir e imaginar cualquier cosa que se estuviese dramatizando. Esto se convirtió en

rutina, era costumbre escuchar la novela casi todos los días en la noche. Las amas de casa eran uno de esos factores principales para este hábito.

Al terminar la década, millones de familias colombianas ya tenían la costumbre de acompañar sus días con las radionovelas, encontrar en esos espacios múltiples formas de imaginación.

Ahora, al imaginar una tormenta, un caballo o un vaso cayendo y quebrándose en el suelo. Hay que pensar que tenía un trabajo difícil detrás, además de ser sonidos en vivo, nada podía fallar y cada elemento está allí para animar la escena sonora.

Este dramatismo sonoro junto a sus efectos iba a tener una mayor producción y técnica en el siglo siguiente.

En seguida, presentaremos un fragmento sobre “vea como se hacían las radionovelas” emitido por canal uno. (Canal Uno, 2018)

Audio Vea Como Se Hacían Las Radionovelas

Las familias continuaron su rutina alrededor de las radionovelas, así la década de los 60 y 70 tendrían un poder impactante sobre estas rutinas para las amas de casa y para las familias en general. Por primera vez en Colombia llegaría la radionovela más recordada por los colombianos ¡Kaliman!

Cabezote

Guion Programa Dos: La influencia de las radionovelas en Colombia parte 2

El segundo programa contiene la era dorada de las radionovelas, desde la década de 1960 hasta mediados de 1970. Alberga testimonios de las personas que vivieron la época junto a las entrevistas realizadas, que narran cómo se vivían las radionovelas, la importancia y la influencia que tuvo sobre estas décadas.

Guion
Cabezote
Buenos días, tardes o noches, esto es la influencia de las radionovelas en Colombia. Sean bienvenidos al segundo capítulo, la época dorada de las radionovelas.
<p>En el episodio anterior mencionamos a Kalimán un personaje que para muchos marcó a toda una generación por sus grandes aventuras convirtiéndose en el héroe de niños y adultos y a quien recuerdan hoy con mucha nostalgia.</p> <p>A continuación, escucharemos un testimonio de quienes recuerdan esta época.</p> <p>Así lo recuerda Gina Rativa, una mujer de 44 años que recuerda haber vivido la época de las radionovelas.</p>
Recopilación De Experiencia- Gina Rativa
<p>Y así fue como en la década de los 60 las familias colombianas ya tenían en su rutina diaria a las radionovelas como un pasatiempo obligatorio. Las amas de casa dedican su día alrededor de las distintas novelas. Así se inicia para la época de los años 60, la era dorada de las radionovelas</p> <p>Esclavos de la ambición, es una radionovela desarrollada por Todelar radio y dirigida por Gaspar Ospina, este audio pertenece al archivo digital de la RTVC. (Catalogo Señal Memoria, 1951)</p>
Audio Radionovela Esclavos De La Ambición- Gaspar Ospina
<p>Y si queremos definir esta época, el personaje cúspide no era un actor y mucho menos el dueño de las radiodifusoras. No, el personaje era más sencillo y mucho más importante; un hombre alto de nariz recta, una mirada fija y sencilla que nunca pierde la dirección de su concentración, por lo general en traje de paño o una camisa blanca, los guiones en sus manos y la dirección de un elenco a su cargo. Su nombre es Gaspar Ospina.</p>

Su papel es importantísimo en la escena radial, Gaspar Ospina es quien organizó y dirigió muchas de las radionovelas en Colombia, además de actuar en varias de ellas. Principalmente las realizaba para una de las cadenas radiales más importantes de la época, La cadena Todelar, transmitía múltiples programas, pero sin dudarle su parte fundamental eran las radionovelas.

Esclavos de la ambición, es una radionovela desarrollada por Todelar radio y dirigida por Gaspar Ospina, este audio pertenece al archivo digital de la RTVC. (Catalogo Señal Memoria, 1951)

Audio Radionovela Esclavos De La Ambición- Gaspar Ospina

El encanto de las historias seguía allí, los dilemas entre el bueno y el malo, la maldad o la bondad eran el tema principal de cada capítulo y de las series en general. Las amas de casa vivían los momentos de la radio con gran sentimentalismo.

Así lo narra Mercedes Leal

Recopilación De Experiencia- Mercedes Leal

A continuación, escucharemos el testimonio de una persona que vivió la época

Recopilación De Experiencia- Rosalvina Gómez

Si bien las personas ya tenían el hábito de escuchar la radio en varias horas del día, esta época de los años 60 fue trascendental alrededor de las creaciones y adaptaciones radiales, se dio rienda suelta a los actores y los guiones cada vez mejor realizados y actuados, desde el drama y la producción, llevó a que las más personas llegaran a las radionovelas y todos y cada uno de ellos hablaban de los personajes y las situaciones con gran importancia.

Al pasar los años para las personas cada vez fue más sencillo comprar una radio para el hogar. Ahora, su tamaño era compacto, más pequeño e incluso las más modernas tenían la posibilidad de funcionar con baterías pequeñas. En el pasado habían quedado aquellos radios enormes que parecían un mueble más de la casa, ahora las personas podían llevar su radio casi a cualquier parte.

Esto generó que las personas escucharán más las radionovelas, lo que obviamente aumentó su demanda. La creación de nuevas cadenas y estaciones radiales causó un boom en la creación de radionovelas. La moda era escucharlas.

Las familias cada vez más acostumbradas a llevar la radio a cualquier lugar o encontrarse uno en otros lugares generaron una rutina más cercana a las radionovelas, los lenguajes propios de las novelas eran llevados al lenguaje cotidiano y generaciones enteras crecieron con la radionovela como referente del tiempo.

Cambio De Frecuencia- Sonido

Las familias cambiaron por completo su rutina, Kaliman era la sensación y como tal todo el mundo lo escuchaba. Todos conocen las historias del héroe de grandes valores y valentía, junto a su compañero inseparable, Solin. Juntos derrotaron serie tras serie, a los peores villanos.

¿Pero cómo era Kaliman? Kaliman siempre es recordado como un hombre alto, musculoso, de ojos claros, que vestía de blanco y traía un turbante blanco con una gema en medio de su cabeza, este hombre era muy inteligente, tanto que siempre recurre a la concentración y por medio de ella resolvía los problemas en cada uno de sus capítulos y siempre queriendo vencer al mal en diferentes partes del mundo, además era un fuerte guerrero que entrenó en el Tíbet, era heredero de la realeza y séptimo en la dinastía de la diosa Kali,

Ana María Lara nos da otra mirada de lo que era para la sociedad las radionovelas en la época. Ella ha trabajado para RTVC - el sistema de medio públicos- en la realización de varios proyectos alrededor de las radionovelas en Colombia

Entrevista Ana Maria Lara

Kaliman, atrajo mucho más público a las radionovelas y durante más de 20 años fue la radionovela más escuchada del país.

El género de la radionovela experimentaba un fenómeno, la acción y aventura se desarrolló como una demanda popular. Se crearon otras radionovelas como Arandu, una producción de RCN radio y CARACOL.

El audio de Arandu es una radionovela adaptada por Caracol Radio y propiedad de la misma. (Caracol Radio, 1977)

Intro Audio Arandu

Arandu a diferencia de Kaliman, que era una serie mexicana, fue escrita en Cuba y posteriormente emitida en Colombia hasta los años 80s junto con su historieta, Arandu era un hombre alto musculoso, pero tenía cabello negro, piel morena y era reconocido por ser el príncipe desterrado de América del Sur que protegía la selva,

Estas distintas radionovelas de acción y aventura causaron que no solo las amas de casa escucharán o estuviesen pendientes de las radionovelas, ahora los hombres entraban a ser parte fundamental del público de este género. Se dejaba de lado el estigma que decía que las radionovelas eran solo para mujeres.

Kaliman es una creación original de Rafael Navarro y Modesto Vázquez. Adaptado en Colombia por Todelar. Audio Pertenece al archivo digital de la RTVC. (Navarro & Vázquez, 1965)

Intro Audio Kaliman

Pero no todas las historias fueron protagonizadas por hombres, también existió la radionovela manuela emitida en 1970, una historia protagonizada por una mujer campesina llamada Manuela quien se enamora de un joven llamado Demóstenes quien es un hombre ilustrado de ciudad y es nuevo en su pueblo.

Esta novela rompió con los viejos esquemas que tenía las radionovelas y usaba lenguaje coloquial de zonas rurales colombianas palabras como toitico, garlar y matrimoniarse hicieron parte del vocabulario usado en esta novela que marcó una diferenciación a lo que se veía antes con las novelas que usaban lenguaje neutro, esto fue una de sus grandes características.

Los audios de la radionovela Manuela, pertenecen a la Acción cultural popular. (La acción cultural popular, 1977)

Audio Manuela

Entre estas radionovelas también encontramos la ley contra el hampa.

Los audios de la radionovela, la ley contra el hampa son propiedad de Todelar radio. (TODELAR, 1987)

Audio La Ley Contra El Hampa

Y solución a su problema, sobre todo esta última tomó fuerza en el país porque era presentada a los oyentes como varias historias de otras personas que iban este programa a contar un problema y la historia era caracterizada por actores sonoros en donde las personas imaginaban lo que le ocurría al protagonista y finalmente aconsejaban a la persona para solucionar dicho inconveniente

Así lo recuerda Gina Rativa, una mujer de 44 años que recuerda haber vivido la época de las radionovelas.

Recopilación De Experiencia- Gina Rativa

Así lo recuerda Yeili Ramírez, una mujer de 45 años que recuerda haber vivido la época de las radionovelas.

Recopilación De Experiencia- Yeili Ramírez

Estas y muchas obras más hicieron parte de las historias que escuchaban las personas antes de la llegada de la televisión a color en Colombia y que acompañaron entre noches de oscuridad y soledad a las generaciones del país que posteriormente fueron adaptándose a las entrantes telenovelas

Así desde el lenguaje popular en las radionovelas, las reuniones familiares y las historias de aventura para todas las edades. Este fue el segundo capítulo de la influencia de las radionovelas en Colombia, esperen el próximo capítulo en el cual hablaremos sobre la llegada de la televisión a color y la desaparición de las radionovelas.

Cabezote

Guion Programa 3: La influencia de las radionovelas en Colombia parte 3

En este capítulo, se explica la evolución de las radionovelas y su influencia en la década de 1980 y la desaparición de estas, junto a ello se muestra la influencia actual en el teatro y los formatos de la televisión.

Guion

Cabezote

En el anterior episodio ya hemos mencionado cuáles fueron las obras más reconocidas de la radionovela. Entre ellas Kaliman que trajo consigo un público enorme, la época dorada de las radionovelas veía su resplandor y los actores de los radioteatros estaban en la cima de la fama. Las personas aún vivían su día a día en torno a las radionovelas. muchos jóvenes e incluso niños recuerdan las tardes enteras escuchando los distintos programas

Así lo recuerda Yeili Ramírez, una mujer de 45 años que recuerda haber vivido la época de las radionovelas.

Recopilación De Experiencia- Yeili Ramírez

Así lo recuerda Gina Rativa, una mujer de 44 años que recuerda haber vivido la época de las radionovelas.

Recopilación De Experiencia- Gina Rativa

Esa rutina que se repetía una y otra vez, hasta tal punto de mutar o cambiar de medio o aparato que llevó a muchas de estas generaciones, acostumbradas a los dramas e historias fantásticas de las radionovelas hacía las telenovelas.

Pero ¿Por qué se dejaron de emitir las radionovelas en Colombia? La respuesta a esto es que durante los primeros años de los 80s con la llegada de la televisión a color a Colombia las radionovelas pierden fuerza y audiencia y comienzan a competir con las telenovelas que se emitían a la misma hora hasta que finalmente dejan de realizar nuevas producciones y muere la radionovela en el país.

Audio Recopilatorio Intro de Radionovelas

Los recuerdos de las radionovelas se ven lejanos ahora para muchos, los lenguajes populares se hicieron aún más resaltantes en las telenovelas, novelas como pandillas guerra y paz, Arelys Henao, Betty la fea, entre otras. Adaptaron el modelo de la radionovela Manuela, ese paradigma que rompió la radionovela ayudó a que la cultura colombiana se viera fortalecida cada vez más.

Con las amas de casa pasaron de la radio a la televisión, las novelas eran más realistas y eso fue reforzado con actores conocidos, al menos en su voz, actores que estuvieron en la cúspide de las radionovelas. Ahora en las telenovelas, hacían sentir la misma sensación a sus antiguos y nuevos espectadores.

Pero dejando de lado dos de las enseñanzas más grandes que había traído la radionovela a las audiencias las cuales fueron: la habilidad de la escucha y sobre todo de la imaginación, pues a diferencia de la radio la televisión era explícita, las imágenes robaron el protagonismo de las voces, muchas de las radionovelas fueron adaptadas a la televisión y eso decepcionó a muchos espectadores porque el personaje que su mente había creado tenía un aspecto muy diferente al que realmente aparecía en la televisión, lo que dejó un sinsabor entre los televidentes y arruinó la magia que habían creado las radionovelas

Además, con el paso de los años muchas personas empezaron a olvidar lo que un día fueron las radionovelas, algunos solo recuerdan haber sido partícipes, pero no logran reconocer ninguna historia en concreto. Con el paso de los años cada vez fue más difícil recordar las historias narradas que transportaban la imaginación hacia otro lugar.

Hasta que finalmente una buena parte de sus radioescuchas y actores dejaron de ser parte de este mundo y las nuevas generaciones nacidos en la era digital no han tenido la oportunidad

de conocer a profundidad lo que fue el radioteatro y su historia, solo aquello que sobrevivió en las costumbres

Y en nuevas figuras como la telenovela y los podcasts que son narraciones sonoras, pero a diferencia de la radionovela no son tan dramatizadas y sus sonidos en la mayoría de los casos son efectos sonoros digitalizados que pertenecen a un archivo computarizado.

Recopilación De Experiencia- Gina Rativa

En la actualidad y luego de muchas décadas de la era de las radionovelas, las personas aún las recuerdan con agrado, son tradiciones que están constantes en la última generación que participó de esta rutina diaria de las familias. Su influencia se ve en la rutina familiar de las noches, al momento de iniciar las telenovelas actuales existe el mismo pensamiento de los integrantes de un hogar, reunirse a ver el drama y las diferentes historias que son contadas

Ahora, los roles han cambiado y con el empoderamiento de la mujer se ha dejado el papel hogareño que solían tener en el siglo pasado, los hombres junto a las mujeres tienen el mismo interés y rutinas alrededor de la televisión y sus historias.

Entrevista Ana Maria Lara

Otro factor clave en la actualidad para comprender por qué el podcast y las historias narrativas tienen gran valor en la sociedad hiperconectada y en especial una sociedad como la colombiana, es el elemento del audio y el sonido como una costumbre heredada de la radio, de la radionovelas y sus características específicas de contar historias, además que permite a todos los oyentes sentirse acompañados en momentos de soledad y logra conectar a varias personas desde la distancia.

Esa herencia de la radionovela cobró vida de nuevo, tras la pandemia los teatros cerraron y la escena en vivo y en directo parecía tardar, destacando que el público es parte fundamental del teatro. Así y en torno a la necesidad del arte en la sociedad, es como varios grupos teatrales buscaron la forma de llegar a los hogares y esa forma fue la radionovela y el radioteatro.

Los siguientes fragmentos de radioteatro hacen parte de la muñeca nocturna y pertenecen a José Luis granados junto al grupo teatral fantasmagora. (Granados, 2021)

Radioteatro La Muñeca Nocturna

Mediante esta apuesta hacia el pasado el teatro encontró un nuevo horizonte o mejor lo recordó, esta adaptación ayudó en la experiencia de los actores. Y más allá de ello las personas a las cuales se les presentó este proyecto recordaron y desarrollaron un sentimentalismo con la mirada al pasado y a lo que fueron en su momento las radionovelas. Diana acosta y Nicolas Muñoz, nos brindan la posibilidad de comprender mejor la importancia de esta adaptación teatral

Entrevista Diana Acosta del Grupo Teatral Fantasmagora

Alrededor de esta adaptación radio teatral existe un reflejo directo de la sociedad, ya que desde ese punto se nutre el arte y la sociedad recuerda, ve y se siente identificada desde varios aspectos que la identifica.

La importancia de esta serie de ejercicios teatrales recae en la posibilidad de recordar y revivir una generación pasada, las nuevas generaciones se empiezan a reinventar alrededor de una costumbre cultural de la radio bajo el uso de los teléfonos inteligentes.

Entrevista Nicolás Muñoz del Grupo Teatral Fantamagora

A raíz de la pandemia este género de audio creció en su consumo, pero otro factor fue la interacción y desarrollo de las radionovelas como forma de entretenimiento en el confinamiento. Varias emisoras radiales revivieron el género como forma de variar su contenido y enriquecer el entretenimiento que ofrecían. En la actualidad la adaptación de este género se ve reflejado en la RTVC, quien desde el lanzamiento de la app RTVC play desarrolló secciones especiales para las radionovelas

El siguiente audio es creación de la RTVC y es parte de la pieza publicitaria del relanzamiento de Kaliman. (RTVC Sistemas de medios públicos, 2021)

Audio Publicidad de RTVC Play y Kaliman

En este caso RTVC para el año 2021 intentó retomar la historia de Kaliman nuevamente en la radio, pero a su vez adaptándola a la plataforma digital RTVC play, cada uno de sus capítulos tiene una duración de 20 minutos aproximadamente y cuenta con varias temporadas de hasta 100 capítulos, y aunque en la actualidad compite con otras plataformas de stream ha tenido una gran acogida en el público colombiano.

Para Finalizar y en conclusión este especial radial busca recopilar información sobre la historia de la radionovela en Colombia y su influencia actual en la cultura, por medio de audios y experiencias de personas que vivieron la época, se logra llegar a la conclusión que la radionovela fue una herramienta de entretenimiento y diversión durante los años 50s a 80s y que permite explicar comportamientos y costumbres en la cultura colombiana.

Así logra estar vigente en varios espacios radiales y mediante la web busca seguir creando rutinas, costumbres y reviviendo época. Las personas conservan el ver telenovelas de forma matutina y continua gracias a una cultura anterior y moderna. Colombia es parte de las radionovelas y varias de sus conductas culturales están vivas mediante la dramatización de las antiguas y nuevas radionovelas.

Además de ser recordada la radionovela hace parte de la historia de los medios de comunicación en el país y gracias a ella se desarrolló la habilidad de escuchar, narrar e imaginar, así mismo cambio perspectivas tocando temas tabúes con el rol de la mujer y las decisiones sobre su cuerpo y finalmente demostró que las radionovelas no eran solo para las mujeres, sino que acogía a todos los miembros de la familia y la sociedad colombiana.

Hoy solo nos quedan las viejas costumbres de aquello que muchos no lograron escuchar, pero que permanece intacto en nuestra cultura, hoy solo nos queda recordar y contar la

historia de lo que fue la radionovela y su importancia en la sociedad colombiana para que esta siga sobreviviendo para las nuevas generaciones y así podremos mantener vivo el legado de abuelos, padres y cada uno de los actores que hicieron parte de la época dorada de la radionovela.

Agradecimiento especial al director de la tesis de pregrado de comunicación social y periodismo, Daniel Beltrán, Agradecimientos especiales a familiares, amigos y colegas y a los profesionales por su colaboración especial sobre los conocimientos sobre el tema.

Audio Cabezote

¹(Anexo A)

¹ Para conocer más acerca de las entrevistas desarrolladas junto a los programas radiales de la época utilizados en este documental sonoro, puede dirigirse al apartado de anexos ubicado al final del documento. Allí encontrará las transcripciones y audios completos

Descripción de cada uno de los resultados alcanzados en el desarrollo de la propuesta creativa

Documental radial

El documental radial acerca de la influencia de las radionovelas en Colombia fue realizado bajo la modalidad de creación e interpretación y contiene un total de tres programas radiales alrededor de lo que fue la historia, las vivencias, archivos sonoros, entrevistas y narración de la influencia de las radionovelas en Colombia.

En el siguiente enlace se encuentra el perfil web de YouTube en el cual se encuentran consignados los tres programas radiales.

https://www.youtube.com/channel/UCSi9_kskPApDRtmOoAt3T_Q

El primer programa radial, contiene la historia de la llegada de las radionovelas a Colombia y su desarrollo en la década de 1950 hasta finalizar la misma. Junto a los archivos sonoros correspondientes a la época pasando por lo que significó para las familias la radio y su contenido puntual en cuestión horaria, la forma de crear rutinas y el inicio de la influencia en las familias y amas de casa.

Enlace del capítulo uno: https://www.youtube.com/watch?v=_J4QLvUO34I

El segundo Capítulo, está realizado alrededor de la década de 1960 hasta mediados de la década de 1970. Se desarrolla la era dorada de las radionovelas en el país, junto a una marcada tendencia de consumo de las radionovelas y con ello la construcción de imaginarios alrededor de lo que representaban estas historias para la sociedad colombiana y con ello la influencia de las radionovelas. Así, se destacan los géneros de aventura en la radio que integro programas como Kaliman y que permitieron acercar al público masculino a la radio.

Enlace del capítulo dos: https://www.youtube.com/watch?v=wBs4_FgFZXg&t=300s

El tercer y último programa realizado en el documental, permite observar la última década de las radionovelas que ya eran de un consumo masivo, donde ya establecían rutinas junto a una tradición en el contenido radial. Con ello se destaca la llegada de la televisión a color a Colombia y la transición de las radionovelas a las telenovelas. Así, se termina la era de las radionovelas y pasa a la televisión. Sin embargo, en la actualidad y luego de la pandemia se revive el género radial de la mano de la RTVC junto a las adaptaciones teatrales mediante la tecnología.

Enlace del capítulo tres: <https://www.youtube.com/watch?v=2HKL44PCjDA&t=952s>

Contexto de la publicación y público

Obtener un producto comunicativo radial documental que permita evidenciar el impacto de la radionovela durante los años 50s hasta los 80s y cómo se evidencia en la cultura colombiana actual, además de conmemorar la memoria histórica de la radionovela desde las voces de quienes tuvieron la oportunidad de escucharlas, dejándonos conocer su opinión y experiencias. Este documental será compartido con población de 18 a 45 años, quienes viven en la época actual con el fin de llevar el legado de la radionovela a quienes la desconocen y también nos permitirá conocer su perspectiva sobre el producto radial y cómo lo relacionan en su cotidianidad en la cultura actual en la que habitan.

La forma de recopilar la información acerca de la opinión y percepción del público a presentar los tres programas se realiza de forma virtual y mediante la plataforma audiovisual de YouTube. Esto debido a que la población a la cual está dirigida cuenta con la facilidad hacer uso de la plataforma mediante los teléfonos inteligentes. Así, mediante su bandeja de comentarios se recopilaron los pensamientos junto a las expectativas que desarrolló el contenido de los programas radiales.

Resultados

Reproducciones alcanzadas

- En el transcurso de una semana calendario, para recopilar la información, se alcanza para el audio “La influencia de las radionovelas en Colombia parte 1 / 3” un total de 257 reproducciones.
- Con el audio “la influencia de las radionovelas en Colombia parte 2 / 3” se alcanza un total de 137 reproducciones.
- Por último, con el audio “la influencia de las radionovelas en Colombia parte 3 / 3” se alcanza un total de 150 reproducciones.

En total, se alcanzaron 544 reproducciones en los tres audios mediante la plataforma YouTube.

Reacciones a favor o en contra del contenido (Mediante la función me gusta o no me gusta)

En lo correspondiente a las reacciones en contra o de “no me gusta”, se encuentra que no existe al momento del análisis, ninguna reacción desfavorable en los tres audios presentados.

Las reacciones favorables correspondiente al audio “la influencia de las radionovelas en Colombia parte 1 / 3” llegan a 98. Mientras que el audio “la influencia de las radionovelas en Colombia parte 2 / 3” llega a 79. Y por último el audio “la influencia de las radionovelas en Colombia parte 3 / 3” llega a 81 me gusta en la plataforma. En total se recopilaron 258 reacciones favorables

Comentarios

Se recopilan un total de 25 comentarios, que se establecen como reacciones generadas en la comprensión del público. Así y según lo establecido con anterioridad se describirán algunos comentarios del total alcanzado.

- **Yisel Vanesa Pinzón Aguillón:** Interesante ver y recordar, los medios de entretenimiento y comunicación años atrás. Aún en muchos lugares de Colombia la radio sigue siendo un medio importante en el desarrollo de las personas
- **Aldair Goenaga:** Es de vital importancia reconocer el valor que ha tenido la radio en el desarrollo de la sociedad colombiana y las huellas que sigue dejando hasta día de hoy. Gracias por ese Podcast, es de gran valor lo que comparten.
- **Anabel Lozano:** Muy buen trabajo me hiciste recordar a mi abuela. Excelente tema, se nota el esfuerzo chico.
- **Diana marcela cuartas:** ¡Es necesario que todos los colombianos sepamos la importancia de la radio y más aún la llegada de las radionovelas en los 50', recordar es vivir!
- **Juan Felipe Santos Pandoja:** ¡Súper chévere este contenido es enriquecedor para la nueva generación, muchas gracias!

Se evidencio mediante las entrevistas realizadas a las personas que vivieron la época, existe un amplio margen de recuerdos y rutinas sobre las radionovelas, en especial sobre las entrevistas femeninas o que, en su momento, fuesen las amas de casa que organizaban su itinerario con los diferentes programas de radio. También, que al avanzar el tiempo y

encontrarse con más géneros más allá del romance y el amor, los padres de familia aumentaron su participación como radioescuchas junto a ellos la familia adquirió un enlace más fuerte con las radionovelas.

Por otro lado, la opinión de Ana María Lara reveló en varias facetas la influencia de la radionovela sobre la vida cotidiana de las personas junto a un gran impacto social que tenían esta serie de programas en Colombia antes y durante la llegada de la televisión a color. Además, de acoplar varios aspectos de la cultura teatral naciente de las primeras décadas de la segunda mitad del siglo XX.

Junto a ello, se destaca que la actuación teatral recobro el recurso sonoro y estructural de las radionovelas con el fin de adaptarse al confinamiento vivido durante el aislamiento obligatorio de los años 2020 y 2021. Ya que el formato permite transmitir la cultura teatral de forma muy similar a la vivida en los diferentes escenarios a los hogares y personas sin la necesidad de encontrarse agrupados en un solo lugar.

En síntesis, la primera descripción de los resultados arroja una respuesta favorable del público al cual fue presentado el contenido de audio, esto lo reflejan mayoritariamente las reacciones favorables junto a los comentarios consignados en la bandeja de comentarios. Agregando además que las entrevistas desarrolladas junto al contexto en las cuales se desarrolla permitieron conocer que la radionovela conserva un espacio importante en la memoria de las personas alcanzadas. Además, de demostrarse que el formato de la radionovela se está reutilizando de la mano de la tecnología y las adaptaciones a esta.

Experiencia de la investigación

Al iniciar esta investigación varios aspectos se hicieron presentes en la dificultad de encontrar archivos sonoros de las épocas y junto a ello, el inconveniente más complejo que se encontró fue el hallar a personas que hallasen vivido las décadas de los años de 1950 a 1960, ya que en muchos casos la memoria de estos adultos mayores jugó en contra.

Sin embargo, en los testimonios de las personas que si lograron recordar de forma muy viva las radionovelas de estos años; se encontró una riqueza social muy importante, ya que varias personas describieron la vida rural y destacaron como era la compañía de la radio y su importancia para varias generaciones de colombianos que por décadas no conocieron más que esto.

Todas estas historias permitieron ir construyendo paso a paso lo que significó las radionovelas. Además, al encontrar personas que conocen la historia y el desarrollo de la radionovela se enriqueció aún más ese hecho de lo social y lo comunitario de la radio y de los contenidos de las radionovelas. Existieron varios personajes del teatro que brindaron mucha información de lo que fue la radionovela en Colombia, los cuales desafortunadamente se negaron a un testimonio o entrevista formal debido a que no querían jugar con la exactitud de la memoria y brindarnos información errónea o ligeramente incompleta.

Pero eso no represento una falta de información y al contrario encontramos en varias de esas charlas testimoniales datos que se usaron en este desarrollo investigativo; encontrar al grupo teatral fantasmagora, quienes hicieron parte de la construcción de las radionovelas en la actualidad.

Junto a esto el trabajo alrededor de escuchar las radionovelas fue un hecho trascendental para entenderlas, existieron temporadas enteras que se escucharon para comprender, de forma gustosa, como se construían los relatos e imaginarios en las décadas pasadas alrededor de los sonidos e intenciones de los actores, personajes en su mayoría ilustres para la historia cultural de Colombia, como el caso de Gaspar Ospina y su profesionalismo teatral.

Todo este conjunto de conocimientos alrededor de las vivencias y los archivos junto a una clara guía de los expertos en el tema, permitieron reconstruir ese relato social y cultural que conserva la radionovela en Colombia y así permitirnos, reconstruir una parte pequeña de esta historia mediante el documental presentado.

Análisis de resultados

Al realizar la investigación alrededor de las radionovelas, se encuentra que en varios aspectos las radionovelas si tienen una influencia en las telenovelas en Colombia, tanto en la actualidad como en las décadas de los años de 1950 a 1980. Esto debido a una clara organización del tiempo por parte de las amas de casa y las familias alrededor de la radio y de su contenido, las radionovelas.

Una primera evidencia de esto está desarrollada en las entrevistas realizadas a las personas que vivieron la época, en el cual se encuentra que en varios testimonios se menciona que las mujeres o amas de casa de las décadas de los años 1950 a 1980, organizaban su día y creaban rutinas alrededor de la escucha de las radionovelas. Además, encontraron un espacio fuertemente establecido con la entrada de la década de los años de 1960 a finales de la década

de 1970. Otro aspecto que se desarrolló claramente mediante las entrevistas a las generaciones que vivieron la época, fue el hecho de recordar la compañía de sus padres mientras escuchaban radionovelas, en muchos casos este medio era el predilecto de las familias colombianas ya que para las décadas mencionadas la televisión a color seguía siendo un lujo de consumo e incluso la televisión a blanco y negro aún establecía una problemática en su adquisición para las familias de estratos bajos y medios de la sociedad colombiana. Esto lo expresa bien una de las entrevistadas, Gina Paola Neira, quien dejó el siguiente registro en su testimonio:

“Todo el día, yo no sé cuántas daban en el día o cuánto podía durar una novela, pero era bastante común donde una tía. O sea, digamos que en ese entonces el televisor era un lujo que no tenía todo el mundo y menos a color. Digamos que los televisores que había eran a blanco y negro y algunos o la mayoría no servían. Entonces la radio era como el medio de distracción para las amas de casa.”

Además, durante el trabajo investigativo esta serie de testimonios y relatos de las personas entrevistadas se veían reforzadas sobre la base de la opinión de personas que han sido parte de otros trabajos investigativos y de desarrollo de la radionovela desde su faceta de estudio histórico. Así esta serie de opiniones acerca de la influencia de la radionovela lo refleja en el documental Ana María Lara, quien desarrolló varios trabajos de reinterpretación y proyectos alrededor de la radionovela en Colombia.

“La radio novela es un género que en Colombia surge hacia los años 50. Y que por supuesto marcó a las generaciones que a partir de allí y hasta muy entrado en los años 80 tenían la radio en su casa. (...) Entonces es un medio que marca las generaciones que estuvieron conectadas, hoy la radio dice que no es un medio al que se accede

demasiado. Sin embargo, tiene muchísimo impacto en un país como el nuestro, que todavía tiene una población rural importante. Entonces, en cuanto a la radionovela, por supuesto que marcó a las generaciones que empezaron a conectarse desde los años 50. Y las marcó porque empezó a hacer escuchar la radio, la novela se convirtió en una práctica cotidiana que vinculaba a todos los miembros de la sociedad”.

Así se expresa mediante la entrevista la importancia de las radionovelas en Colombia, como factor de atracción de la radio e inclusión social. Esta serie de entrevistas también destacan el valor actual que tiene este formato radial en el país, mediante la adaptación teatral que existió desde el grupo de teatro Fantasmagora, quienes observaron en el formato de la radionovela la posibilidad de presentar, durante el aislamiento del COVID 19, una obra de teatro, que tuvo gran acogida por las personas mayores usando el formato digital de las redes sociales y adaptando la radionovela a nuevos formatos digitales y presenciales así lo menciona Diana Acosta:

“Personas de nuestra edad o menores (...) diciendo no es que el teatro es imposible si no se hace en un escenario, (...) eso es como decir que la música no se puede hacer si no es sólo en vivo, es una percepción super reducida y nosotros dijimos no, es una oportunidad de hacer otra forma de teatro, ¿cierto? Nosotros sabemos que el arte es otra forma de experiencia” Diana Acosta (Grupo teatral Fantasmagora)

“Teníamos las ganas como de hacer algo (...) y veíamos que antes las personas mayores veían una posibilidad de hacerlo, viendo una oportunidad y no veían el callejón sin salida (...) Que vamos a hacer mientras estamos encerrados, no nos vamos a quedar lamentando nos por algo que no podemos evitar y por eso siento yo, que hubo mayor

acogida de las personas mayores, además de que tenían estos referentes en su juventud.”

Nicolas Muñoz (Grupo teatral Frantasmagora).

Al ir directamente a la descripción de resultados, se destaca la opinión favorable de la mayor parte de los comentarios realizados. Así se deja claro tres conclusiones alrededor de la opinión de las personas. Primero, la reflexión que dejó en varios de ellos la radio como un uso masivo en Colombia que aún a la televisión le cuesta cubrir y llenar los espacios culturales; así dejaron plasmados los siguientes comentarios.

“Interesante ver y recordar, los medios de entretenimiento y comunicación años atrás. Aún en muchos lugares de Colombia la radio sigue siendo un medio importante en el desarrollo de las personas” Yisel Vanesa Pinzón.

“Es de vital importancia reconocer el valor que ha tenido la radio en el desarrollo de la sociedad colombiana y las huellas que sigue dejando hasta día de hoy. Gracias por ese Podcast, es de gran valor lo que comparten” Aldair Goenaga.

“Es necesario que todos los colombianos sepamos la importancia de la radio y más aún la llegada de las radionovelas en los 50 's... recordar es vivir” Diana Marcela Cuartas.

El segundo punto, que se puede rescatar acerca de las reflexiones que desarrollaron los podcasts y que las personas que comentaron rescataron, fue la memoria. Ya que en varios comentarios los recuerdos surgieron como un hecho de herencia al recordar lo que hacían y escuchaban los padres junto a los abuelos durante la programación de las radionovelas.

“Muy buen trabajo me hizo recordar a mi abuela. Excelente tema se nota el esfuerzo chico” Anabel Lozano

“Me encanta como se rescata la historia de las radionovelas en Colombia y como nuestras mujeres del pasado animaban sus días dentro del hogar, trasladándose a una realidad vivida con solo el sonido de las voces de los actores y elementos de animación...excelente investigación...¡felicitaciones!” Gina Paola Neira.

Así las radionovelas en las décadas de los años 1950 a 1980, junto a la actualidad. Presentan un claro hecho de influencia sobre la sociedad colombiana que no solo refleja comportamientos sociales mediante la actuación y dramatización de historias. También, logró atraer un gran público en torno a una rutina diaria que con el tiempo se heredó a tal punto, de romper barreras de género, integrar a la familia y constituir una formación cultural a partir de historias. Además de ello, existe un margen de integración intergeneracional con respecto al género radial, reflejado en varias entrevistas junto al documental, destacan que tanto para las generaciones actuales como las más antiguas de la categoría, es importante este formato radial para cultura colombiana al igual que la historia que esta contempla desde lo social y popular.

Evaluación y cumplimiento de los objetivos de la propuesta

Se evidencia la influencia de las radionovelas colombianas de las décadas de 1950 a 1980 en la cultura de la época, que ha sido una herramienta de entretenimiento y diversión y se observa cómo estos cambios están presentes en la actualidad, explicando comportamientos y costumbres de la escucha, el dialecto, el teatro en su reinvención y en nuevos formatos digitales presentes en la telenovela y el podcast. Además, la investigación desarrollo una recopilación de experiencia provenientes de la sociedad, como público primordial al cual se dirigen las radionovelas, lo que permite arrojar una construcción social alrededor de las historias de las novelas y hallar en la documentación teórica varias similitudes acerca de lo que representó y representa la radionovela en Colombia.

Además, las constantes propuestas de reintegrarlo en la radio y en las plataformas de Streaming como se observó con la RTVC y el relanzamiento de Kaliman. Abriéndose un espacio en el entorno digital y logrando estar vigente en la cultura actual y en estos nuevos espacios continúan creando rutinas de escucha, costumbres, reviviendo memorias de quienes escucharon estos programas y como medio de entretenimiento. Mientras que permite a la cultura teatral adaptarse a los cambios que trajo consigo la pandemia del COVID 19, amplificando el alcance de la radionovela como un hecho de influencia social mediante el arte y la cultura colombiana.

Así mismo, se conocieron testimonios de personas que vivieron la época de las radionovelas y gracias a ellas se conoció la perspectiva de cómo era en su momento estos programas, ayudando a reconstruir la historia y colaborando en gran parte del documental en la identificación de programas, historias y audios. Esta reconstrucción social y popular hacia la

radionovela, permite corroborar premisas sobre la influencia de las radionovelas para la sociedad colombiana y desarrolla la comparativa en torno a la influencia actual en el país.

Junto a ello, la documentación relacionada al trabajo investigativo permite brindar una primera base y aproximación a la investigación, ofreciendo desde varios puntos de vista una perspectiva más compleja y cercana a la influencia de la radionovela en Colombia. Este complemento entre la recopilación de experiencias y documentación permitió construir el documental radial desde la base de lo teórico y de las vivencias que ofrecieron las personas participantes. Agregando así una pieza en la construcción histórica de la sociedad popular en torno a la radio.

Esta pieza documental radial se adapta al formato de creación e interpretación gracias a la construcción de elementos que permitieran otorgarle a la sociedad una pieza comunicativa sencilla de entender y que en la forma educativa, fomenta un espacio de aprendizaje cultura sobre lo que ha representado la radio en el país y en especial lo que representa la radionovela.

Conclusiones y recomendaciones

Conclusiones

Este trabajo de grado recolecta información sobre la historia de las radionovelas explicando cómo estos programas llegaban a lugares lejanos donde ningún otro medio audiovisual llegaba y que fue compañía para las personas que se sentían en soledad o realizando labores diarias, por medio de narraciones sonoras y musicalización ayudaron a crear hábitos de escucha, imaginación y el uso de lenguaje que se usaba en la radionovela.

Así mismo, este programa recopila experiencias de personas que vivieron la época en el país por medio de entrevistas de audio en las cuales se narra la cotidianidad de lo que eran las radionovelas y con ellas se logra llegar a la conclusión de que sí existe una influencia en la cultura colombiana actual producida por las radionovelas que se dieron durante los años 50s a 80s y se evidencia en la actualidad con el teatro, el podcasts, la novela, costumbres, y expresiones, junto a una serie de imaginarios colectivos que se crearon y se establecieron en la sociedad gracias a estos espacios radiales que con el tiempo se transformaron en televisivos, creando nuevos relatos con la misma estructura de las radionovelas de la época.

Además, la recopilación de documentos investigativos tanto sonoros como textuales, dejó claro que la sociedad colombiana si genera una serie de imaginarios alrededor de la estructura de la radionovela y que a partir de esa creación cultural se fomentó históricamente una reconstrucción social.

Con esta serie de recopilación de experiencias y documentos de la investigación, se comprobó que la radionovela aún está presente en la estructura social mediante la narración de los espacios televisivos, con las telenovelas. Una aproximación clara se realizó en el capítulo dos del documental sonoro en el cual se dejó claro el origen y la transición de los formatos radiales y televisivos, en especial en los años 70.

Al ejecutar todo el proceso investigativo, se concluye que el método más acorde para el uso de las diferentes entrevistas y recopilación de documentos sonoros, ha sido la modalidad de Creación e Interpretación debido a la clara posibilidad de adaptar la estructura narrativa del documental radial. Esto se dejó claro en el desarrolló de los tres programas radiales desarrollados al integrar los diferentes recursos documentales.

En conclusión, los diferentes elementos de la investigación permitieron dar cumplimiento a los objetivos, al desarrollar mediante la estructura narrativa del documental radial de tres capítulos, una respuesta clara a la influencia de las radionovelas en el país y su carácter vigente en la sociedad colombiana, al demostrar mediante comentarios y reacciones favorables la identidad que existe en la sociedad colombiana derivada de las radionovelas junto a un claro resurgimiento de este formato radial en los medios masivos debido a su efectividad en la conexión con las personas; todo esto refleja la influencia social que tiene la radionovela en Colombia.

Recomendaciones

Alrededor de la investigación se encontraron temas mucho más amplios que bien podrían contener una investigación en sí mismo. Uno de ellos fue la radionovela en Latinoamérica, que ha sido al igual que en Colombia una historia muy importante desde el hecho cultural de la construcción de imaginarios como continente. A pesar de la existencia de varios trabajos de investigación alrededor de esta historia e influencia, muchos de ellos carecen de la profundidad necesaria para conocer el cómo y el por qué del poder de las radionovelas como un hecho cultural.

Otro punto, es el desarrollo de una investigación alrededor de lo fue el teatro antes y después de la pandemia del COVID 19 del año 2020, ya que se encontraron varias historias acerca de las adaptaciones en diferentes formatos y plataformas que tuvieron que desarrollar las casas teatrales para no desaparecer ante la falta de recursos y público.

Bibliografía

- Barbero, J. M. (2002). *El Oficio del Cartografo* . Ciudad de México: Fondo de cultura economica.
- Cainet, F. B. (SD de SD de 1948). *YOU TUBE*. Obtenido de AUDIOS PROPIEDAD DE TODELAR: <https://www.youtube.com/watch?v=iBVmkhbKnk8&t=55s>
- Canal Uno. (SD de SD de 2018). *You tube*. Obtenido de Ve a como se hacían las radionovelas: <https://www.youtube.com/watch?v=RMr8gJkfxQI&t=117s>
- Caracol Radio. (SD de SD de 1977). *You Tube*. Obtenido de Arandú: el príncipe de la selva: <https://www.youtube.com/watch?v=zbi2Ug0Wne0&t=147s>
- Catalogo Señal Memoria. (11 de Mayo de 1951). *Señal Memoria*. Recuperado el 2022, de Radionovela Documento Soviético Capitulo 30: <https://catalogo.senalmemoria.co/cgi-bin/koha/opac-MARCdetail.pl?biblionumber=13427>
- Florido, L. B. (Mayo- Agosto de 2021). Lo cultural y lo popular en la Radio Nacional de Colombia, 1940-1985. *Historelo: Revista de historia regional y loca*, 146-182.
- Granados, J. L. (SD de SD de 2021). *La muñeca Nocturna*. (G. t. fantasmagora, Intérprete) Radionovela, Bogotá, Bogotá, Colombia. Obtenido de <https://youtu.be/laCDchfDtO8>
- HJCK. (SD de SD de 1954). *Catalogo señal memoria*. Obtenido de El pequeño principe: https://catalogo.senalmemoria.co/cgi-bin/koha/opacdetail.pl?biblionumber=59659&query_desc=kw%2Cwrdl%3A%20radionovela
- La acción cultural popular. (SD de SD de 1977). *YOU TUBE*. Obtenido de Radionovela Manuela: <https://www.youtube.com/watch?v=DX8LvkJZbku4&t=291s>
- Malinowski, B. (1948). *Una teoría científica de la cultura*. Bueno Aires: Sudamericana.

- Mdellín, B. d. (25 de 08 de 2020). *Bibliotecas de Medellín*. Obtenido de La radionovela, un espacio diferente para conocer historias y activar la imaginación: <https://bibliotecamedellin.gov.co/parque-biblioteca-tomas-carrasquilla-laquintana/2020/08/25/radionovelas-un-espacio-diferente-para-conocer-historias-yactivar-la-imaginacion/>
- Navarro, R. C., & Vázquez, M. (SD de SD de 1965). *YOU TUBE*. Obtenido de Adaptado por la cadena TODELAR: <https://www.youtube.com/watch?v=JZBLgQ7bPMU>
- Ortíz, I. R., Caycedo, M. C., & Suárez, A. M. (SD de SD de 2021). *Universidad Santo Tomas*. Obtenido de Escenarios: Hecho en la santoto: <https://escenario.usta.edu.co/index.php/546-la-radionovela-retrato-hablado-de-larealidad-colombiana#:~:text=Yong%2DFu%20fue%20la%20primera,Su%20acogida%20fue%20arrolladora>
- Posada, C. (23 de 03 de 2019). *www.persee.fr*. Obtenido de Radio y Cultura popular en Colombia: https://www.persee.fr/doc/AsPDF/carav_1147-6753_1995_num_65_1_2665.pdf
- RAE. (SD de SD de 2022). *Real Academia de la leguan española*. Obtenido de Real Academia de la leguan española: <https://dle.rae.es/actualidad>
- Rodriguez, L. G. (SD de SD de 2020). *LOS INICIOS DE LA RADIO EN COLOMBIA: UNA APROXIMACIÓN A LA*. Recuperado el 2022, de LOS INICIOS DE LA RADIO EN COLOMBIA: UNA Aproximación A LA: http://repository.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/12083/los_inicios_de_la_radio_en_colombia_una_aproximacion_a_la_radionovela.pdf?sequence=6
- RTCv. (26 de A4 de 2021). *RTCv sistema de medios públicos*. Obtenido de ¡El regreso de Kaliman!: <https://www.rtcv.gov.co/noticia/kaliman-regresa-radio-colombiana>

RTVC Sistemas de medios públicos. (28 de 1 de 2021). *YouTube*. Obtenido de Las aventuras de ‘Kalimán’ y su amigo Solín llegan a Radio Nacional de Colombia:

<https://www.youtube.com/watch?v=4zuEbfjMIEE>

TODELAR. (SD de SD de 1987). *YOU TUBE*. Obtenido de La ley contra el hampa:

<https://www.youtube.com/watch?v=Gd-cZ9J7BpU>

Todelar, & Ospina, G. (SD de SD de 2019). *Catalogo Señal Memoria*. Obtenido de Esclavos de la ambición: [https://catalogo.senalmemoria.co/cgi-bin/koha/opac-](https://catalogo.senalmemoria.co/cgi-bin/koha/opac-MARCdetail.pl?biblionumber=168505)

[MARCdetail.pl?biblionumber=168505](https://catalogo.senalmemoria.co/cgi-bin/koha/opac-MARCdetail.pl?biblionumber=168505)

Upeguí, A. (2012). *La secta de los estranguladores*. Medellín: Fondo Editorial Universidad EAFIT.

Anexos

Entrevistas a personas que vivieron la época y comprensión del imaginario de la radio

En el desarrollo de las entrevistas de las personas entre los rangos de edad de los 40 a 80 años o más. Se encontraron varios hechos que confirman que existió para varios de ellos, una influencia en la construcción cultural debido a las radionovelas junto a la radio, como un componente de uso diario.

Entrevista 1: Mercedes Leal de Vergara

La princesa de Yolombó

Eso es la princesa yolombó, la he escuchado la de la princesa, esa era una princesa en el monte, en la selva y tenía casa de la selva y eso sea por allá y se metían entre culebras y

bichos animales y por eso la llamaban la princesa de yolombó. Por la selva como indios y eso por ahí. Así y ella manejaba esa gente así, tenía Chivas y tenía vacas. No era como los directores, porque ella era la princesa. En ese tiempo escuchaba muchas novelas.

El odio de Leidy Diana

Por eso el odio de Leidy Diana, porque se trataba de El papá de ella se casó con una vieja y ella, ella era la madrastra. Y a ella la moderación no la querían y de ahí la idea era bonita. Ella era bonita, la hijastra, pero no la quería porque el papá quería mucho a la niña. Entonces ella le metía cuentos al Papa que ella se portaba mal, que era grosera, que no sé qué y que le hablaba mal de la niña. La castigaba, entonces cuando le hacían castigo, la vieja donde ha sido duro en un hoyo, una lloraba, lloraba porque hay pobrecita, porque algunos castigos eran feos. Le pegaba, pero la novela. Esa es la radio, le mandaba a pegar y entonces la niña gritaba cuando le pegaba, uno lloraba porque la niña, la niña le pega y sin ver, sino simplemente al escuchar nada más, y una ponga la oreja para escuchar y después hay ayuda porque escuchaba que las cosas feas que pasaron unos lloraban por eso.

Entrevista 2 Rosalvina Gómez, 1930

¿Recuerdas las radionovelas?

Si, ¿le digo una? ... Kaliman

¿Y porque le gustaba Kaliman?

Porque hablaba lo mas de bonito, como en eso de las 11, a Kaliman por ahí en eso de las 3:00 de la tarde cuando estaba haciendo oficio en la casa o bien remendando, o lavando la loza o las papas

¿Y las escuchaba sola o acompañada?

Yo no más.

¿Qué otras radionovelas escucho?

Milton el audaz, porque me gustaba escucharlo porque no había nada más que escuchar y cómo me sentaba por ahí hacer oficio, entonces prendía la radio y ahí los escuchaba. Era a las 6 de la tarde.

El tigre de los de los cerros, la escuchaba sola porque como no había nadie, o por ahí cuando estaban pequeños, pero entonces no ponía cuidado si no que no se ponían, era jugar. Entonces yo nomás era la que ponía cuidado.

Arandú, se escuchaba en la tarde era como de las 11 para arriba, yo escuche muchas novelas, sino que no me acuerdo, porque escuche varias novelas en la radio que mi hermano se ponía a deshierbar papa o maíz y con el radio en la cintura y yo iba y me sentaba junto y las escuchaba pero ahorita ya no me acuerdo.

Persona que vivió la época Jesús Melo Peña. 1953.

¿Qué radionovela recuerda?

Si, arandú, Kaliman y la escuelita doña Rita.

¿Cuál era su radio novela favorita?

Kaliman, Pues era muy como de suspenso, era de acción toda esa vaina.

¿Qué hacía mientras escuchaba radionovelas?

Trabajar, trabajar porque cargaba uno el radio a la espalda y ahí iba trabajando e iba escuchando.

¿Se reunían familia para escuchar la radio novelas?

Sí. Algunas veces algo así, algunas veces cuando se podía, pues tocaba escucharlas en reuniones o sino solo.

¿En qué momento dejó de escuchar radionovelas?

Eso ya fue como a los que, como unos 30 años.

Transcripción de entrevistas - Experta

Ana María Lara- Investigadora, realizadora e historiadora de las radionovelas y los radioteatros en Colombia.

El radioteatro fue una expresión que se incorporó en Colombia desde que se creó la radio. Puntualmente, la radio pública fue muy fuerte en acudir al radioteatro, como un formato que pretendía específicamente llevar cultura. Entendamos llevar cultura como civilizar a una sociedad que aún está en formación, según el pensamiento de quienes asumieron el radioteatro como una herramienta de cultura. Es decir, era una herramienta para contribuir a educar, para contribuir a llevar unos valores que inicialmente fueron los valores de la cultura occidental, los valores sobre todo de Europa. Y el radioteatro, pues se pretendía que fuera la manera más fácil, más amable y pedagógica de transmitir esos valores. Pero además de eso, el radioteatro tenía una función que para mí es más interesante que lo que acabo de mencionar y es llenar el vacío. En un país en el que el teatro era muy poco, en el que había muy pocas salas de teatro y en el que el Estado aún no había entendido que era necesario apoyar expresiones relacionadas con el arte dramático. Entonces el radioteatro se propuso llenar ese vacío.

Aquí había muy pocas compañías de teatro, muy pocos directores de teatro y sobre todo había algo más como de comedia y digamos, un teatro un poco fácil, en el sentido de no incorporar la adaptación de estas grandes obras clásicas, de estas grandes obras del teatro contemporáneo. Entonces el radioteatro busca llenar ese vacío y lo logra bastante bien, entre

otras cosas porque la radio llega a distintos rincones donde nunca llegaba el teatro. Entonces, ese es el doble propósito que esta acción civilizatoria o de culturización y la de llenar el vacío en un país en donde el teatro aún es precario.

La historia que recuerdo con más claridad del radioteatro es la del montaje que hizo Gonzalo Vera Quintana de la obra *La casa grande*, del escritor barranquillero, Álvaro Cepeda Zamudio. Esta es una novela de los años 60 que escribe Cepeda Zamudio, es un escritor muy conocedor de la cultura costeña de la historia costeña, hace una obra, una novela sobre la masacre de las bananeras y para mí es muy representativa en el sentido que Gonzalo Vera Quintana, que es uno de los grandes directores de radio teatro en la Radio Nacional de Colombia es uno de los primeros en dar un salto muy interesante, pasando del Teatro Clásico, del teatro contemporáneo y sobre todo del europeo y norteamericano, dar ese salto hacia el teatro latinoamericano colombiano.

Entonces con la casa grande de Quintana, demuestra un interés no solo de él mismo, sino también de la Radio Nacional de Colombia que es la radio pública de Adaptar obras no solamente clásicas o contemporáneas como mencioné, sino obras que relatan y retratan más la vida cotidiana, la vida política, el conflicto colombiano y también latinoamericano. La recuerdo tan bien porque es un excelente montaje en el que la música, los efectos y estas voces de los radios actores que estaban tan bien formados generan un ambiente de angustia tanto antes como durante, como después de la masacre de las bananeras. Entonces esa es una obra bien importante y esa es una obra que se emitió en los años 60 y que podemos pensar qué sería de la gente que escuchaba Radio Nacional de Colombia en distintas regiones del país.

Enterarse de esta magnífica obra por los micrófonos, con las voces de los radio actores, digamos que es una experiencia bien interesante en un contexto en el que aún, pues la gente leía muy poco en el que la industria editorial, pues estaba centralizada y esto de que el radioteatro se ocupará de adaptar esas obras, pues es tremendamente valioso para la audiencia en Colombia.

Entrevista 2

¿Cree que la radionovela marcó más a unas generaciones que a otras y por qué?

Bueno, la radio novela es un género que en Colombia surge hacia los años 50. Y que, por supuesto marcó a las generaciones que a partir de allí y hasta muy entrado en los años 80, tenían el radio en su casa. En realidad, el radio empieza a ser mucho más democrático a partir de los años 60, todavía en los años 50. El radio, era un artículo de lujo. Digamos que con la llegada de la televisión se democratiza aún más la radio. Y esto es hacia el año 54.

Entonces es un medio la radio que marca las generaciones que estuvieron conectadas hoy la radio dicen que no es un medio, digamos, al que se accede demasiado. Pero, sin embargo, tiene muchísimo, muchísimo impacto en un país como el nuestro, que todavía tiene una población rural importante. Entonces, en cuanto a la radionovela, por supuesto que marcó a las generaciones que empezaron a conectarse desde los años 50. Y las marcó porque empezó a hacer escuchar radio novela se convirtió en una práctica cotidiana en una práctica cotidiana que vinculaba a todos los miembros de la sociedad. Si dentro de una familia teníamos las mamás y los papás, los abuelos y los niños que escuchaban radio inicialmente lo hacían en colectivo, había generalmente un radio por casa.

No, pues debido a que era de todas maneras, un aparato costoso empieza a ser menos costoso en los años 50. Entonces marca a las distintas generaciones y ¿Pero por qué marca esas generaciones? Digamos que podría ser la respuesta, podría decirse si las marcas, pero hay que ver por qué, porque la radio conecta. Y a la gente, especialmente desde el caso del género radionovela, las conecta con unas emociones que son sostenidas. Las radionovelas duraban muchísimo tiempo al aire. Era capítulo tras capítulo. Y la gente siempre estaba a la expectativa de algo que iba a pasar. ¿Qué pasará mañana? ¿Decía Kaliman, cacique en cacique en todos los capítulos decía, qué pasará mañana? Entonces las marcó mucho en el sentido de primero Era una práctica que se hacía en colectivo, la escucha de la radio novela.

Segundo la marcó con una manera de mirar el mundo emocional y sentimental. La radionovela hacía parte de la educación sentimental de la gente, por ejemplo, en una época lo fueron las baladas y por supuesto, esa educación sentimental, pues se estaba definida por una manera de ver el amor por una manera de ver los sentimientos y por supuesto, esa manera de verlos, pues será llamémoslo la manera convencional, muchas veces atravesada por lo religioso. Atravesada por estos estos discursos un poco de clase, no de clase social, quiero decir, por una manera, digamos, estratificada de ver lo social y a la vez es estratificación. Parece que permeaba los sentimientos, entonces marca mucho en la educación sentimental, en las prácticas de vida familiares, por ejemplo, escuchar la novela, la radionovela Kaliman. Era un premio para los niños y los jóvenes. Le el premio de hacer de haber hecho las tareas, por ejemplo. Entonces, eso se convirtió en un hábito muy frecuente en las familias.

Y, pues, por supuesto, las marcó también a estas generaciones, en el sentido de que en la novela provocó mucha conexión con la radio. La gente prendía el radio para oír radio novela, así como también la aprendía para escuchar música, para escuchar noticias, pero específicamente cuando era la hora de la radionovela, se prendía la radio para eso, pero también

marcó a las distintas generaciones en el sentido de que muchas radionovelas se convirtieron. En transmisoras de algunos valores, unos prohibidos y otros más abiertos, prohibidos como en el caso del derecho de nacer. ¿Fue una radionovela censurada, por qué? Pues De hecho se dice que es de las primeras radionovelas que se escucharon. Fue censurada. ¿Por qué hablaba del aborto? Hablaba de eso que antes se llamaba las madres solteras y pues eso era ya un tema muy candente en los años 50, es decir, era de esos temas de los que no se habla porque resultaban francamente inmorales para la mentalidad de la época. Entonces mucha gente se conectaba.

A escondidas, muchas mujeres se conectaban a escondidas de los padres para oír esa radionovela. El derecho de nacer entonces marca mucho, marca mucho, pero también marca porque trajo alegría porque conecto con otros relatos, no solamente la radionovela versa sobre el amor, sino también había radio novelas de aventuras como las de Kaliman y otras que arandú y otra que no era propiamente radionovela, sino una serie novelada que era la ley contra el hampa, digamos que ahí se mostraban en la ley contra el hampa unos problemas sociales complicados de pues digamos, de estas ciudades que empezaban a crecer y que iban a tener en la delincuencia 1 de los elementos, pues como para poner atención, eso es lo primero que respondería.

¿Reflejaban las radionovelas conductas y actos populares de la sociedad colombiana?

Claro en la radionovela reflejaban conductas de actos populares, pero pues eso, digamos, tiene mucho de largo y de ancho. ¿Por qué lo reflejaban? Pero a veces también lo estigmatizaban. Si, por ejemplo, esta idea de ser hijo ilegítimo, como se decía antes, pues era algo muy frecuente en nuestra sociedad, muchas madres quedaban solas con sus hijos y sus hijos eran ilegítimos, el Papa se perdía o el papá se moría.

En fin, entonces eh, digamos que eso se asumía como algo que ocurría en el mundo popular, aunque también ocurría en los sectores más altos. Pero las radionovelas en general lo retrataban como algo propio de los sectores populares y por supuesto que, pues aquí lo popular también es un elemento muy grande. las radionovelas estas que trataban los sentimientos, pues eh. Algunas de ellas contaban la típica historia.

De la cenicienta, es decir, de esta chica que pues que está en los sectores más bajos de la sociedad, pero que tiene un buen corazón, iba a tener su príncipe azul, entonces no sé si esos sean los comportamientos populares, pero si eran las historias un poco que reflejaban estos anhelos, estos sueños muy muy fabricados, muy fabricados a los que probablemente casi nadie Podía o acceder, no casi nadie iba a poder lograr, pero que sin duda, pues despertaban muchas emociones en los oyentes.

En relación con la popular, a mí me parece que es mucho más interesante el caso de la ley contra el hampa Esa era una radionovela que se hacía investigando los archivos judiciales y ahí sí era mucho más fácil y mucho mas no, no fácil, mucho más propicio encontrar cómo era que estaba funcionando la sociedad, no cómo era que se hacían los robos, se construían, se constituyeran bandas y no siempre eran los pobres los que hacían eso. Resulta que también había gente rica, que cometía crímenes.

Alguna vez Jaime Olaya que es 1 de los grandes locutores que tuvo este país y que fue radio actor de radionovelas que, entre otras cosas, es recordado por la voz del tigre de sudamericana y también estuvo en la luciérnaga. Él nos contaba de un crimen muy interesante que era el crimen de creo que era de Carlina Albornoz. Que era pues un hombre que quería

deshacerse de su mujer y esa fue, parece que una historia real y la emparedó. ¿Cómo se dice? La puso como un emparedado en una pared de su casa. La cubrió de cemento en una pared de su casa y hasta donde recuerdo, él decía, éste era un hombre que tenía pues buenos recursos, es decir, lo populares es algo que es, digamos como ambiguo, no, porque, pues muchos tenemos rasgos de lo popular. Y digamos que no, no sé, no sé circunscribe a un sector. Digamos determinado por su origen económico. Bueno, se separa la segunda pregunta

¿Existen herencias culturales derivadas de las radionovelas en las telenovelas colombianas de la actualidad?

Por supuesto, las telenovelas tienen su raíz en la radionovela y ahí hay un te respondo con algo que es episódico. Y no sociológico, ni tampoco desde el punto de vista comunicativo, lo episódico es que cuando se crea la televisión en Colombia bajo el mandato del general Rojas Pinilla. Se trae a un gran director de teatro que se llamó Seki Sano, él era japonés. Se trae es actor para formar actores de televisión para que los actores de televisión tuvieran, digamos, como un referente formativo, entonces él trae acá la famosa escuela de Stanislavski.

¿Y se forman estos actores de televisión? Pero digamos que o no había cama para tanta gente en la televisión. O más bien es bueno pensar que la radio seguía siendo muy importante en los años 50 y los actores que son formados por Seki Sano. Van tanto para la radio como para la televisión. Eso, digamos que es importante en términos de la estética y de la manera cómo se forma en cómo se forman los artistas. Los primeros artistas que entraron a la televisión en las telenovelas ¿Pero esos primeros artistas venían de la radio? Sí, y eso los hizo maravillosos, primero porque tenían una memoria increíble porque eran capaces de hacer muy o de o, de aprenderse muy rápidamente los papeles, porque la radio exigía una cierta rapidez y mucho cuidado de en la en la en la grabación, debido a que era muy costoso cada disco en el

que se grababa era muy costoso, entonces a ellos les tocaba desde el primer corte. Que esto quedará muy bien, entonces esos radio actores son los que pasan a la telenovela. Yo estoy tomando tu pregunta desde el punto de vista de los actores de la formación actoral.

Y, pero hay una génesis aún más profunda que es la del radioteatro. Digamos que los actores de radionovela venían inicialmente del radio teatro y la escuela fundamental para eso fue la Radio Nacional de Colombia, entonces pasan del radioteatro a la radionovela. Y de la radionovela a la telenovela y otro personaje que va, digamos, como a juntarlo todo y hacer como él, la piedra angular allí, además del señor Seki Sano que había sido formador de actores, ese Bernardo Romero Lozano que es, digamos, estuvo como 1 de los grandes directores de radio teatro en la Radio Nacional de Colombia, pero luego pasa como actor de telenovela y su hijo se vuelve. 1 de los grandes directores de telenovela que era Bernardo Romero Pereiro. Creo que se llama, creo que se llamaba así Bernardo Romero Pereiro. Entonces esto va a ser, digamos, como un proceso muy. Por etapas primero radioteatro Y luego viene La radionovela sin que se muera el radioteatro van juntos Y luego viene la telenovela que se nutre tanto del radioteatro como de la radionovela.

¿Cómo cree que las radionovelas influenciaron la cultura colombiana?

¿Pues la pregunta de cómo cree que en la radio novelas influenciaron la cultura colombiana? Se parece mucho a sí, marcó más a unas generaciones que a otras. Y bueno, claro, sí, marcó más a unas generaciones que a otras. Creo que ahí me falta complementar. Por supuesto, las generaciones que estuvieron conectadas a la radio hasta los años 80 quedamos muy marcadas de ahí en adelante, pues la radionovela se fue diluyendo lo mismo que el radioteatro, si fuese fue diluyendo y pues por eso ya las generaciones más jóvenes, pues conocen poco o han tenido poco acceso a las radionovelas, sin embargo, no deja de ser

fascinante para esas generaciones cuando las conocen y hoy en día, pues tenemos. Otros formatos en los podcasts que se nutren e de lo que eso de eso que fue la radionovela. ¿Bueno, y entonces la otra pregunta es, cómo cree que las radionovelas influenciaron la cultura colombiana? Entonces creo que te lo respondí un poco en lo primero, pero lo retomo acá e influenciaron o su influencia se dio en mi concepto, porque puede haber otras otros elementos, hay gente que trabaja en los estereotipos, por ejemplo.

Y, por supuesto, los estereotipos en la radio novelas fueron muy fuertes, muy marcados. El hombre, la virilidad del macho a veces bondadoso, pero siempre haciéndose, pues siendo fuerte la mujer que De alguna manera esta es fuerte, pero siempre tiene una vulnerabilidad de la que es el hombre quien lava que lava salvar Hola, Hola, va a cuidar, etcétera. Digamos que esos son los típicos estereotipos, pero pues eso no son estereotipos que la radionovela se haya inventado. Yo creo que eran estereotipos de la sociedad, que la que la radionovela reprodujo, reprodujo, reforzó, hizo circular, más, etcétera. Pero esos son estereotipos.

Que ya traía, ya traía la sociedad, están muy marcados, sobre todo por la religión y por la educación escolar. Permite a su vez por la religión. Entonces, pero a mí lo que más me parece interesante de la radionovela es la escucha colectiva. Y sobre todo, esta posibilidad de unir generaciones en torno a recuerdos comunes. Creo que esa es una de las cosas interesantes de la radionovela. ¿La gente que vivió los años 7080 se acuerda perfectamente cómo era Kaliman físicamente? ¿Se acuerda de la voz de Solin, se acuerda de quiénes eran los malos de Kaliman, de las frases de Kaliman? Entonces esos recuerdos comunes son bien interesantes porque de alguna manera provocan. Provocan unos vínculos no provocan unos vínculos afectivos entre quienes tuvieron la magnífica oportunidad de escuchar es radio novelas y, por supuesto, marcan

culturalmente porque fueron una etapa de la historia de la radio colombiana. Sí, digamos que esa esa manera de hacer radio.

Eh marcó muchísimo, marcó muchísimo en el sentido de que si uno escucha hoy la luciérnaga. Pues ahí hay personajes ficticios, hay y cumplen unos roles como si se tratara no de una de una radio novela propiamente, pero sí muy inspirada en esta idea de inventarse algo, de inventarse personajes, de inventarse situaciones para hacer reír. Entonces la radionovela digamos que como que provocó una dinámica que es muy interesante, la radionovela y el radioteatro provocaron esa dinámica interesante de crear personajes, de crear ambientes, incluso para cosas tan serias como lo político, no tan aburridas como lo político. Qué es lo que hace, por ejemplo, hoy la luciérnaga.

¿Había temas prohibidos en las radionovelas?

Pues digamos que esa pregunta es lo que sí había cosas prohibidas, por supuesto, por supuesto, o sea, sobre todo en una época en que la Iglesia tenía cómo está esta función., el estado le había dado esa función, a pesar de que nos decíamos un estado laico le había dado esa función de ser censora, de censurar.

Entonces, por ejemplo, tú puedes buscar los, hay unos libros en la biblioteca Luis Ángel Arango con los guiones de Del derecho de nacer y ahí, en la contraportada, decía que había pasado por el sensor, es decir, que habían sido verificados que la censura los había rectificado, etcétera. Entonces sí había unos temas prohibidos, reiteró el aborto. Todos estos que tuvieran que ver con las mujeres demasiado libres para para la época, no para esa mentalidad tan retrógrada.

Y yo creo que después desaparecen los sensores, pero si queda una práctica de autocensura no, entonces no será fácil contar ciertos temas en algunas épocas. Ciertos temas, digamos, de corte político, pero yo creo que hoy hay mucha libertad hoy que todavía, o más bien que se retoma el formato de drama de audio, drama o de o de drama sonoro, pues ya no hay ninguna prohibición, ya no hay ninguna prohibición. Y ninguna autocensura, digamos que hay una libertad creativa y el podcast lo permite, no hay cosas que probablemente al aire en radio no se dirían, pero el podcast y te da como esa flexibilidad.

La novela que más tuvo espérate, quiero, quiero agregar algo y ese digamos en los años 60, durante los primeros gobiernos del Frente Nacional, la censura fue definitiva ósea en los años 50 y en los años 60 hubo mucha censura. Sí, o sea había cosas que no se podía decir y siempre había un sensor, cierto que estaba mirando qué era lo que estaba diciendo o se iba a decir al aire. Entonces, bueno, eso como para para cerrar ese tema.

¿Cuál fue la novela, que para usted tuvo mayor influencia en la época y que podría tenerla en la actualidad?

Yo creo que es la telenovela el perdón, la radionovela que más influyó fue Kaliman. Sin duda, por eso hoy Radio Nacional la transmite nuevamente y la gente se conecta masivamente y cada vez que hay un anuncio sobre la Radio Nacional, perdón sobre la radionovela Kaliman, la gente se emociona, incluso generaciones que no la habían escuchado, se conectan para escucharla.

Creo que Kaliman por su horario, por lo que significó de sentarse juntos a escucharla, pero además porque estaba también acompañada de los folletines que se vendían o se alquilaban en algunos puestos de revistas, pues eso también como que, luego bastante, digamos, a la gente

no, o sea, la gente leía, sobre todo los niños y adolescentes leían el folletín y también escuchaban, pues lo mismo que habían leído entonces. Eso además, el folletín ayudaba a que los chicos se hicieran una imagen de Kaliman, de quién era Solin y de todos los malvados que siempre estaban acechando a Kaliman. Entonces yo creo que esa fue la radio novela más importante. Yo creo que si 1 se sube A un taxi hoy en día y habla con alguien que tenga más de 4550 años.

Pues la conversación va a ser muy rica porque inmediatamente van a salir los recuerdos exactos de Kaliman, la hora en que ocurría que había pasado antes en casa, como se sentaban en torno al radio. Creo que esa es la radionovela fundamental, pero hay otro espacio que a mí me parece que también recordamos mucho, que era lo que nosotros llamábamos, los consejos. Que tenía otro nombre en este momento se me escapa que era una era más o menos así, a las dos 15:00 h de la tarde, después de la hora de almuerzo y se escuchaba la flor, la voz de una de las radio actrices y también actrices de televisión más.

Digamos dinámicas que era la señora flor Vargas y ella hacía un programa de consejos para las mujeres. Y eran consejos, por supuesto, en general sentimentales no, entonces las tenía un formato muy bonito y era que las mujeres escribían, le escribían a flor Vargas. Por supuesto, eso detrás de eso había todo un equipo de gente recibiendo cartas ordenándolas, eligiéndolas, etcétera. Y doña flor Vargas leía parte de la carta, siempre la mujer que escribía tenía un sobrenombre como flor, marchita o herida. Alguna cosa, digamos, metafórica.

Que representaba como la condición emocional en la que esta mujer escribía la carta y las situaciones se dramatizaban, se dramatizaban. No era propiamente una radionovela, pero siempre la asociamos con el formato de radio novela, el famoso programa de los consejos de doña flor Vargas. Yo creo que esos dos marcaron mucho y por supuesto, luego vienen otros,

como por ejemplo este arandú y por supuesto en los años y la ley contra el hampa, Pero en los años 50 la que más marcó fue el derecho de nacer.

¿Existen aspectos similares entre las radionovelas y las telenovelas? ¿cuáles son estos aspectos?

Pues los aspectos similares son por supuesto, los estereotipos entre radionovela y telenovela, los estereotipos. Y pero, pero a mí lo que más me parece interesante, si tú quieres hacer las comparaciones. Pues tiene que ver con el trabajo de los actores, digamos que en general los actores de las grandes telenovelas venían de la radionovela. Por ejemplo, don Carlos Muñoz, que era el del famoso el rey, pero sigo siendo el rey, muchos de sus radios actores. E habían pasado a la televisión y eso le dio una calidad enorme, enorme a las telenovelas, lo otro, pues por supuesto que hay que comparar, ya son las temáticas y yo creo, pues que la televisión.

Dio y pues lleva muchísimos años o haciendo telenovela y hacia los años 80, a finales de los años 80, empezaron a abrirse las temáticas en telenovela ya no eran las tragedias de amor y las cenicientas, sino que encontramos telenovelas que tienen algunos aspectos históricos que tienen algunos aspectos políticos y que son mucho más densas en sus planteamientos sociológicos. Entonces creo que ahí la telenovela le fue ganando, ganando terreno, pero entre otras cosas y digamos que no es culpa en la radionovela, pues porque simplemente el formato de la radionovela fue desapareciendo lastimosamente no, y la gente se fue conectando más a la televisión.

¿Cuál fue su radionovela favorita?

Ah bueno, pues por supuesto mi favorita no fue sino es eh, Kaliman, pero a mí me encantaba el programa de doña flor Vargas, el de los consejos. Yo creo que eso era de una delicadeza comunicativa impresionante. Realmente el trabajo de la señora flor Vargas se le quedaba a uno en el cabeza todo, la manera como ella manejaba la voz, esa intimidad que

establecía con las oyentes era bien interesante, pero además recreaba todo este mundo femenino. Tan digamos tan claustrofóbico. No de las mujeres que estaban condenadas al marido condenadas a ser observadas, hacer críticas a ser juzgadas. Yo creo que eso lo retrató muy, muy bien. Doña flor Vargas, con su programa dramatizados de los consejos. Este es un programa para estudiar, pero difícil de encontrar. Bueno, espero que te haya servido.